



Provozní návod

IQJET



Servisní linka, tel. +49 (0) 74 61/92 86-8 63

Servisní linka, fax +49 (0) 74 61/92 86-8 69

Servisní linka, e-mail: service@leibinger-group.com

Překlad originálního návodu

Veškerá práva, zejména práva k překladu nebo k šíření a rozmnožování, si vyhrazuje společnost Paul Leibinger GmbH & Co. KG. Tento dokument se bez písemného svolení společnosti Paul Leibinger GmbH & Co. KG nesmí ani po částech, ani vcelku jakoukoli formou reprodukovat, např. překreslováním, pořizováním fotokopíí, mikrofilmováním či jinou metodou ani se nesmí zpracovávat a ukládat s použitím elektronických systémů pro zpracování dat a rovněž se nesmí zpřístupňovat cizím osobám.

Společnost Paul Leibinger GmbH & Co. KG si vyhrazuje změny obsahu dodávky ve formě techniky, hardwaru i softwaru a rovněž příslušných materiálů jako např. příruček a provozních návodů.

Obsah

1	Důležité informace	7
1.1	Varianty přístroje	7
1.2	Obsah dodávky.....	7
1.3	Uchovávání	7
1.4	Související dokumenty	7
1.5	Záruční plnění a odpovědnost	7
1.6	Grafické konvence	8
1.6.1	Obecné značky a symboly.....	8
1.6.2	Uspořádání výstražných pokynů.....	8
1.7	Kontaktní adresy	9
2	Bezpečnost	10
2.1	Použití v souladu se stanoveným účelem	10
2.2	Použití v rozporu s určeným účelem.....	10
2.3	Cílová skupina / kvalifikace personálu	11
2.4	Povinnosti provozovatele	11
2.5	Povinnosti obsluhy.....	12
2.6	Osobní ochranné prostředky	12
2.7	Bezpečnostní zařízení.....	12
2.8	Modifikace	12
2.9	Bezpečnostní listy	12
2.10	Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem.....	13
2.11	Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem	13
2.12	Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem	14
2.13	Opatření při úniku inkoustu nebo rozpouštědla	14
2.14	Nebezpečí způsobené inkoustovým paprskem.....	15
2.15	Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel	15
2.16	Nebezpečí při použití nevhodných náhradních a opotřebitelných dílů	15
2.17	Elektrické napětí	16
3	Popis výrobku.....	17
3.1	Konstrukce	17
3.2	Spotřební materiál	19
3.3	Přípojky	20
3.3.1	Přehled	20
3.4	Technické údaje	21
3.4.1	Rozměry pláště tiskárny.....	21
3.4.2	Rozměry tiskové hlavy	22
3.4.3	Technické údaje	22
3.5	Bezpečnostní označení.....	25
3.5.1	Význam a symboly	25

3.5.2	Poloha výstražných štítků	26
3.5.3	Typový štítek.....	28
4	Přeprava a skladování	29
4.1	Přeprava.....	29
4.2	Skladování tiskárny	29
4.3	Skladování inkoustů a rozpouštědel	30
5	Montáž a instalace	31
5.1	Požadavky na místo instalace	31
5.2	Vybalení tiskárny.....	32
5.3	Instalace tiskárny	32
5.4	Instalace Printhead-Refresh Dock na tiskárnu	34
5.5	Uzemnění tiskárny	35
5.6	Montáž tiskové hlavy	36
5.7	Připojení tiskárny ke zdroji napájení.....	38
5.8	Demontáž Printhead-Refresh Dock z tiskárny	38
5.9	Instalace Printhead-Refresh Dock mimo tiskárnu.....	39
6	Uvedení do provozu	40
6.1	Provedení základních nastavení na tiskárně	40
6.2	Naplnění prázdné tiskárny	40
6.3	Uvedení do provozu.....	41
7	Obsluha.....	42
7.1	Koncepce obsluhy	42
7.1.1	Základní tlačítka a jejich symboly	42
7.1.2	Nápověda k prvkům.....	42
7.1.3	Zobrazení stavu.....	43
7.1.4	Průvodci.....	43
7.1.5	Klávesnice na obrazovce	44
7.2	Úvodní obrazovka	45
7.2.1	Stavový řádek	46
7.2.2	Množství inkoustové náplně.....	46
7.2.3	Množství náplně rozpouštědla	47
7.2.4	Aktuální rychlost	47
7.2.5	SMART.EFFICIENCY	47
7.2.6	Náhled načtené úlohy.....	48
7.2.7	Počítadlo produktů	49
7.2.8	Panel nabídek	49
7.3	Základní ovládací funkce	50
7.3.1	Zapnutí tiskárny	50
7.3.2	Vypnutí tiskárny.....	50
7.3.3	Restartování tiskárny	50
7.3.4	Odpojení tiskárny od napájení.....	51
7.3.5	Volba úlohy k tisku.....	51
7.3.6	Úpravy aktuální úlohy.....	51
7.3.7	Spuštění tisku.....	52

7.3.8	Zastavení tisku	53
7.3.9	Otevření / zavření uzávěru trysky	53
7.3.10	Změna obsahu příkazového pole	54
7.3.11	Změna hodnoty počítadla objektu počítadla	54
7.3.12	Doplňování inkoustu nebo rozpouštědla	55
7.3.13	Nastavení počítadla produktů	56
7.3.14	Nastavení hodnoty zastavení pro počítadlo produktů 1	57
7.3.15	Volba funkce Eco-Mode	58
7.3.16	Správa uživatelů	59
7.3.17	Otevření / zavření předních dvířek	61
7.3.18	Otevření / zavření předních dvířek filtrační jednotky	63
7.3.19	Odstranění / instalace zadní stěny	64
7.3.20	Odstranění / instalace pouzdra tiskové hlavy	65
7.4	Průzkumník	68
7.4.1	Kopírování souborů	68
7.4.2	Mazání souborů	68
7.4.3	Nastavení oblíbených položek	69
7.4.4	Vytvoření struktury složek na externím datovém nosiči	69
7.4.5	Importování úloh a seznamů úloh z jiných typů tiskáren	70
7.4.6	Datové formáty	71
7.5	Servis	71
7.5.1	Základní rutiny	72
7.5.2	SMART.CARE	73
7.5.3	Obchod	75
8	Poruchy a chybová hlášení	76
8.1	Stavová a chybová hlášení	76
8.2	Informace o stavu na obrazovce	76
8.3	Zvukový signál	77
8.4	Zobrazení seznamu hlášení	78
8.5	Dočasné potlačení chyb nebo výstrah	79
8.6	Odstraňování poruch	79
9	Údržba a péče o zařízení	80
9.1	Okamžik a rozsah	80
9.2	Péče o zařízení	80
9.2.1	Kontrola znečištění tiskárny	80
9.2.2	Čištění tiskárny	81
9.2.3	Kontrola / výměna vzduchových filtrů	82
9.2.4	Provedení rutiny Printhead-Refresh	82
9.2.5	Vyprázdnění sběrné nádoby na dokovací stanici Printhead-Refresh Dock	83
9.2.6	Uzemnění servisní nádoby	84
9.2.7	Čištění tiskové hlavy	85
9.3	Údržba	86
9.3.1	Provádění údržby	86
9.3.2	Vyprázdnění tiskárny	86
10	Opravy	87
10.1	Provádění oprav	87

11 Vyřazení z provozu a likvidace	88
11.1 Vyřazení z provozu	88
11.2 Demontáž.....	88
11.3 Likvidace	89

1 Důležité informace

1.1 Varianty přístroje

Tento návod platí pro následující varianty přístroje:

- IQJET pro barvicí inkoust
- IQJET pro pigmentový inkoust

1.2 Obsah dodávky

Standardní obsah dodávky:

- tiskárna s tiskovou hlavou
- Printhead-Refresh Dock a víko sběrné nádoby
- důležité pokyny v tištěné podobě
- datový nosič s podrobnou dokumentací (provozní návod, příručka,...)



Tyto údaje představují pouze standardní obsah dodávky. Určující pro obsah dodávky je písemné potvrzení objednávky. V potvrzení objednávky najdete oproti standardnímu obsahu dodávky navíc položky volitelného příslušenství nebo speciální vybavení.

1.3 Uchovávání

Provozní návod je součástí tiskárny.

- ▶ Provozní návod uchovávejte v blízkosti tiskárny.
- ▶ Zajistěte, aby byl provozní návod kdykoli k dispozici.

1.4 Související dokumenty

- bezpečnostní listy inkoustů a rozpouštědel
- příručka (obsahuje podrobnější informace pro vyškolené pracovníky obsluhy)

1.5 Záruční plnění a odpovědnost


Nárok na záruční plnění lze uplatnit pouze v případě, že je tiskárna provozována v souladu se stanoveným účelem podle tohoto návodu a v souladu s dalšími příručkami a popisy vytvořenými společností LEIBINGER.

Úpravy tiskárny nejsou povoleny. Za škody nebo nebezpečí vzniklé v důsledku nepřipustných úprav nepřebíráme žádnou odpovědnost. Společnost Paul Leibinger GmbH & Co. KG rovněž nenesou odpovědnost tehdy, pokud se tiskárna používá v rozporu se stanoveným účelem nebo k jiným účelům, než pro které byla určena.

1.6 Grafické konvence

1.6.1 Obecné značky a symboly

Značky a symboly použité v této dokumentaci označují následující:

Výzvy k úkonům:	<p>Podmínka:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Předpoklad, který musí být splněn před provedením úkonu. ▶ Úkon, který je třeba provést. <ul style="list-style-type: none"> ⇒ Průběžný výsledek úkonu. ▶ Úkon, který je třeba provést. ▶ Úkon, který je třeba provést. ⇒ Výsledek kompletního úkonu.
Číslované seznamy:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Číslovaný seznam 2. Číslovaný seznam 3. Číslovaný seznam
Nečíslované seznamy:	<ul style="list-style-type: none"> – Nečíslovaný seznam, 1. úroveň – Nečíslovaný seznam, 1. úroveň <ul style="list-style-type: none"> – Nečíslovaný seznam, 2. úroveň
Křížové odkazy:	Viz <i>Obecné značky a symboly</i> [▶ 8]
Informace:	
	Tato značka upozorňuje na užitečné a důležité informace.

1.6.2 Uspořádání výstražných pokynů

Aby se předešlo úrazům osob a hmotným škodám, je třeba dbát výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů v provozním návodu. Výstražná upozornění jsou uspořádána následovně:

NEBEZPEČÍ

Druh a zdroj nebezpečí

Při nedodržení preventivních opatření bude bezprostředním důsledkem usmrcení nebo vážné zranění.

- ▶ Opatření k odvrácení nebezpečí.

VÝSTRAHA

Druh a zdroj nebezpečí

Při nedodržení preventivních opatření může být důsledkem usmrcení nebo vážné zranění.

- ▶ Opatření k odvrácení nebezpečí.

⚠ UPOZORNĚNÍ**Druh a zdroj nebezpečí**

Při nedodržení preventivních opatření může být důsledkem středně závažné nebo lehčí zranění.

- ▶ Opatření k odvrácení nebezpečí.

POZOR**Druh a zdroj nebezpečí**

Při nedodržení preventivních opatření mohou být důsledkem hmotné škody.

- ▶ Opatření k odvrácení nebezpečí.

1.7 Kontaktní adresy

Hlavní globální pobočka / kompetenční centrum EMEA a APAC

Paul Leibinger GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 14
D-78532 Tuttlingen
Tel.: +49 (0) 74 61/92 86-0
Fax: +49 (0) 74 61/9286-1 99
E-mail: vertrieb@leibinger-group.com
Internet: www.leibinger-group.com

Servisní linka

Tel.: +49 (0) 74 61/92 86-8 63
Fax: +49 (0) 74 61/92 86-8 69
E-mail: service@leibinger-group.com

Kompetenční centrum pro Severní a Jižní Ameriku

Paul Leibinger Inc.
2702 Buell Dr #2
East Troy, WI 53120 USA
Tel.: +01 262-642-4030
Fax: +01 262-642-4033
E-mail: cs@leibingerusa.com

Kompetenční centrum pro Čínu

Leibinger China Ltd.
No. 10, Keji 1st Road, High-Tech Zone
Zhuhai City, Čína
Tel.: +86 (0) 756-8866803
E-mail: cs-china@leibinger-group.com

2 Bezpečnost

- ▶ V zájmu vlastní bezpečnosti dodržujte pokyny uvedené v této kapitole.

2.1 Použití v souladu se stanoveným účelem

IQJET je inteligentní systém pro tisk kódů a označení pro průmyslové a komerční použití. V případě tohoto systému se jedná o tiskárnu, která používá speciální spotřební materiál (inkoust a rozpouštědlo).

- ▶ Tuto tiskárnu používejte výhradně pro bezkontaktní označování, popisování a opatřování povrchů kódy.
- ▶ Tuto tiskárnu používejte pouze k označování hladkých, nerovných, drsných nebo stupňovitých povrchů.
- ▶ Tuto tiskárnu používejte pouze v komerčním nebo průmyslovém prostředí.
- ▶ Tuto tiskárnu používejte pouze v dobře větraných místnostech.
- ▶ Používejte pouze vhodné inkousty a rozpouštědla.
- ▶ Tiskovou hlavu používejte pouze napevno instalovanou v systémech, strojích nebo se zařízeními od firmy LEIBINGER (např. posuvný stůl).
- ▶ Tuto tiskárnu používejte pouze při dodržení specifikací a limitů uvedených v kapitolách **Bezpečnost a Technické údaje**.

Příklady materiálů, které lze pomocí tiskárny popisovat:

- kov
- sklo
- keramika
- plast
- pryž
- kaučuk
- latex
- fólie
- vstřikované odlitky
- extrudované díly
- dřevo
- papír
- kartonáž
- minerální materiály
- textilie
- kůže
- porézní, savé povrchy
- hladké, nenasákové povrchy

2.2 Použití v rozporu s určeným účelem

- ▶ Nepoužívejte tiskárnu v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- ▶ Nepoužívejte tiskárnu v blízkosti zápalných zdrojů. Možné zápalné zdroje jsou například otevřený oheň, kouření, poletující jiskry, jiskry z elektrostatického výboje, horké povrchy.
- ▶ Nepoužívejte tiskárnu ve venkovním prostředí.
- ▶ Nepoužívejte tiskárnu v pouzdrech nebo skříních bez spolehlivého větrání a odsávání.
- ▶ Nepoužívejte tiskovou hlavu k ručnímu popisování nebo označování (pokud je to přece jen nutné, je to možné pouze pomocí speciálního zařízení od firmy LEIBINGER).

- ▶ Nepotiskujte potraviny, pokud inkoust a rozpouštědlo nejsou pro tento účel výslovně schváleny.

2.3 Cílová skupina / kvalifikace personálu

Provozní návod se obrací na následující osoby:

- Provozovatelé
- Vyškolení pracovníci obsluhy
 - Disponují technickou kvalifikací pro manipulaci s průmyslovými přístroji.
 - Samostatně využívají plný rozsah funkcí tiskárny.
 - Pracovníci obsluhy se považují za vyškolené, pokud se zúčastnili školení vedeného vyškoleným servisním technikem v rámci uvedení do provozu.
- Zaučení pracovníci obsluhy:
 - Nepotřebují žádnou speciální technickou kvalifikaci.
 - Zaučuje je vyškolený pracovník obsluhy.
 - Používají tiskárnu v omezeném rozsahu v rámci zaučených činností a na základě pokynů vyškoleného pracovníka obsluhy.
- Vyškolení servisní technici:
 - Jsou technicky kvalifikovaní pro všechny činnosti související s tiskárnami LEIBINGER (obsluha, údržba, diagnostika, opravy).
 - Absolvují u firmy LEIBINGER komplexní školení pro práci na tiskárně.
 - K těmto osobám patří obecně všichni servisní technici firmy LEIBINGER a všichni servisní technici servisních partnerů firmy LEIBINGER.
 - Technici provozovatele mohou získat potřebnou kvalifikaci absolvováním školení u firmy LEIBINGER.

2.4 Povinnosti provozovatele

Pro zajištění bezpečné práce s tiskárnou a jejím spotřebním materiálem musí provozovatel učinit následující opatření:

- ▶ Poskytněte provozní návod všem osobám, které s tiskárnou pracují.
- ▶ Zajistěte, aby si tyto osoby návod k obsluze přečetly, porozuměly mu a dodržovaly jej.
- ▶ Zajistěte, aby s tiskárnou pracovala výhradně zaučená nebo vyškolená obsluha.
- ▶ U zaučené obsluhy zajistěte, aby práce probíhala pod dohledem vyškoleného a zkušeného pracovníka.
- ▶ Proškolte obsluhu v zacházení se spotřebním materiálem (inkoust a rozpouštědlo).
- ▶ Poskytněte všem pracovníkům obsluhy pracujícím s tiskárnou potřebné osobní ochranné prostředky. Viz *Osobní ochranné prostředky* [▶ 12].
- ▶ Zajistěte, aby se tiskárna používala pouze s vhodnými inkousty a rozpouštědly.
- ▶ Zajistěte, aby se tiskárna používala pouze v kompletně smontovaném stavu.
- ▶ Zajistěte, aby v případě poruchy nebo poškození tiskárny její opravu kvalifikovaně provedl vyškolený servisní technik.

2.5 Povinnosti obsluhy

- ▶ Přečtěte si provozní návod a dodržujte bezpečnostní i pracovní pokyny.
- ▶ Poškození nebo nesprávné fungování ihned nahlaste svému nadřízenému nebo provozovateli.

2.6 Osobní ochranné prostředky

Spotřební materiál, tj. inkoust a rozpouštědlo, používaný v tiskárně, patří mezi nebezpečné látky.

- ▶ Aby se zabránilo zranění při zacházení s inkoustem a rozpouštědlem, používejte následující osobní ochranné prostředky:
 - ⇒ pracovní oděv
 - ⇒ ochranné brýle
 - ⇒ ochranné rukavice
 - ⇒ ochranná obuv s ochranou proti elektrostatickému výboji
- ▶ Ohledně požadavků na osobní ochranné prostředky se řiďte bezpečnostními listy inkoustů a rozpouštědel.
- ▶ Při práci na elektrických komponentách používejte ochranné prostředky proti elektrostatickému výboji.

2.7 Bezpečnostní zařízení

Tiskárna nemá síťový vypínač:

- ▶ V případě nouze odpojte tiskárnu od elektrické sítě vytažením síťové zástrčky.
- ▶ Zajistěte, aby byla síťová zástrčka vždy dobře přístupná.

2.8 Modifikace

Modifikace tiskárny mohou ovlivnit její bezpečnost a fungování. Důsledky sahají od poruch a poškození tiskárny až po požáry nebo výbuchy.

- ▶ Neprovádějte na tiskárně žádné modifikace.

2.9 Bezpečnostní listy

Firma Paul Leibinger GmbH & Co. KG poskytuje pro všechny své inkousty a rozpouštědla bezpečnostní listy. Bezpečnostní list obsahuje důležité informace o bezpečné manipulaci a opatřeních v případě nouze. Bezpečnostní listy obdržíte od svého místního servisního partnera firmy LEIBINGER nebo na webových stránkách firmy LEIBINGER.

2.10 Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem

Spotřební materiál, tj. inkoust a rozpouštědlo, patří mezi nebezpečné látky. Nesprávná manipulace může způsobit únik těchto látek.

- ▶ Dodržujte pokyny v následujících částech:
 - ⇒ *Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13]
 - ⇒ *Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 14]
 - ⇒ *Opatření při úniku inkoustu nebo rozpouštědla* [▶ 14]
- ▶ Při manipulaci s inkoustem a rozpouštědly vždy používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ K plnění tiskárny používejte pouze plné a neotevřené náplně.
- ▶ Při otvírání náplně s rozpouštědlem kvůli čištění tiskárny pomocí rozpouštědla: Odšroubujte víčko náplně a přelijte rozpouštědlo do vhodné lahvičky s rozprašovačem. Načatou náplň opět pečlivě uzavřete. Pokud je uzávěr náplně poškozený, přelijte zbývající rozpouštědlo do vhodné uzavřené nádoby.
- ▶ **Nikdy** neponechávejte nádobky s inkoustem a rozpouštědlem stát otevřené.
- ▶ Zbytky inkoustu nebo rozpouštědel uchovávejte pouze ve vhodných uzavřených nádobách.
- ▶ Dodržujte pokyny uvedené na náplních a v bezpečnostních listech.
- ▶ Mějte na zřeteli informace uvedené v předpisech pro nakládání s nebezpečnými látkami platných v dané zemi.

2.11 Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem

Spotřební materiál, tj. inkoust a rozpouštědlo, patří mezi nebezpečné látky. Všechny inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé v kapalném i plynném skupenství. Při kontaktu s teplem nebo zápalným zdrojem mohou inkousty a rozpouštědla způsobit požár nebo výbuch.

- ▶ Tiskárnu provozujte výhradně mimo prostředí s nebezpečím výbuchu.
- ▶ Zabraňte tomu, aby se jakékoli zápalné zdroje dostaly do pracovní oblasti. Možné zápalné zdroje jsou například otevřený oheň, kouření, poletující jiskry, jiskry z elektrostatického výboje, horké povrchy.
- ▶ Zabraňte jiskření v důsledku elektrostatického výboje: Noste obuv s ochranou proti elektrostatickému výboji nebo se před prací na tiskárně dotkněte kovového krytu tiskárny.
- ▶ Zajistěte, aby byla tiskárna uzemněná.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Udržujte větrací štěrby na tiskárně čisté.
- ▶ Odstraňte z pracovní oblasti hořlavý materiál, odpad a zbytky inkoustu.
- ▶ Při práci na tiskárně používejte pouze nejiskřivější nářadí, které je navrženo v souladu se směrnicí ATEX.
- ▶ Informujte se předem o protipožárních opatřeních a zajistěte si vhodné prostředky pro hašení. Podrobné informace naleznete v bezpečnostních listech.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními listy inkoustů a rozpouštědel.

2.12 Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem

Spotřební materiál, tj. inkoust a rozpouštědlo, patří mezi nebezpečné látky. Při kontaktu s očima může inkoust a rozpouštědlo způsobit vážné podráždění očí. Opakovaný kontakt s pokožkou může způsobit její zkrěhnutí a popraskání. Vdechování výparů rozpouštědla může způsobit ospalost a omámení. V závislosti na složení jsou tyto látky zdrojem dalších zdravotních rizik.

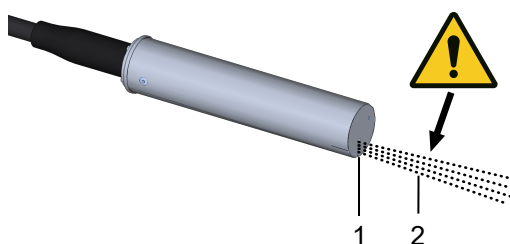
- ▶ Řiďte se bezpečnostními listy inkoustů a rozpouštědel.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Zajistěte, aby na pracovišti byly dodrženy limity uvedené v bezpečnostních listech.
- ▶ Zabraňte kontaktu očí a pokožky s inkoustem nebo rozpouštědlem.
- ▶ Nevdechujte výpary.
- ▶ Informujte se předem o opatřeních pro případ, že přes veškerou opatrnost dojde ke kontaktu očí nebo pokožky s inkoustem nebo rozpouštědlem. Podrobné informace naleznete v bezpečnostních listech.

2.13 Opatření při úniku inkoustu nebo rozpouštědla

- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Zabraňte tomu, aby se jakékoli zápalné zdroje dostaly do pracovní oblasti. Možné zápalné zdroje jsou například otevřený oheň, kouření, poletující jiskry, jiskry z elektrostatického výboje, horké povrchy.
- ▶ Zabraňte přístupu všech osob do nebezpečné zóny, pokud není jejich přítomnost nezbytná.
- ▶ Větší množství rozlitého inkoustu nebo rozpouštědla jímejte nehořlavým absorbentem, jako je písek, zemina, vermikulit nebo křemelina.
- ▶ Nechte inkoustem nebo rozpouštědlem nasáknout savé utěrky.
- ▶ Inkoust nebo rozpouštědlo jímejte do vhodné uzavřené nádoby.
- ▶ Očistěte postižené plochy vhodným čisticím prostředkem.
- ▶ Použité čisticí materiály, jako např. utěrky, zlikvidujte v souladu s předpisy, aby nevznikly možné zdroje požáru.
- ▶ Pokud se inkoust nebo rozpouštědlo dostanou do kanalizace, informujte o takovém případě příslušný orgán nebo úřad.
- ▶ Pokud dojde k úniku inkoustu nebo rozpouštědla do potoků, řek či jezer, informujte o takovém případě příslušný orgán nebo úřad.

2.14 Nebezpečí způsobené inkoustovým paprskem

Inkoustový paprsek opouští tiskovou hlavu výstupním otvorem. Inkoustový paprsek je tak jemný, že jej pouhým okem nelze ihned vidět.



- 1 Výstupní otvor
- 2 Inkoustový paprsek

- ▶ **Nikdy** se nedívejte do výstupního otvoru na tiskové hlavě.
- ▶ Při práci v oblasti tiskové hlavy vždy používejte ochranné brýle a ochranné rukavice.
- ▶ Před prací v oblasti tiskové hlavy zavřete uzávěr trysky nebo tiskárnu vypněte.

2.15 Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel

Nevhodný spotřební materiál, prošlý spotřební materiál nebo nevhodné kombinace spotřebního materiálu mohou narušit bezpečnost a funkce tiskárny. Důsledky sahají od poruch a poškození tiskárny až po požáry nebo výbuchy.

- ▶ Používejte výhradně originální inkousty a rozpouštědla značky LEIBINGER v originálních náplních. Originální inkousty a rozpouštědla LEIBINGER jsou speciálně vyvinuty a testovány pro použití v tiskárnách LEIBINGER.
- ▶ Používejte originální inkousty a rozpouštědla značky LEIBINGER výhradně v doporučených kombinacích.
- ▶ Dodržujte minimální dobu použitelnosti inkoustů a rozpouštědel.
- ▶ Nesměšujte různé typy inkoustů. Pokud chcete přejít z jednoho typu inkoustu na jiný, je třeba tiskárnu důkladně vyprázdnit a vyčistit. Kontaktujte místního servisního partnera.

2.16 Nebezpečí při použití nevhodných náhradních a opotřebitelných dílů

Nevhodné náhradní a opotřebitelné díly mohou narušit bezpečnost a funkci tiskárny. Důsledky sahají od poruch a poškození tiskárny až po požáry nebo výbuchy.

- ▶ Používejte výhradně originální náhradní a opotřebitelné díly značky LEIBINGER.

2.17 Elektrické napětí

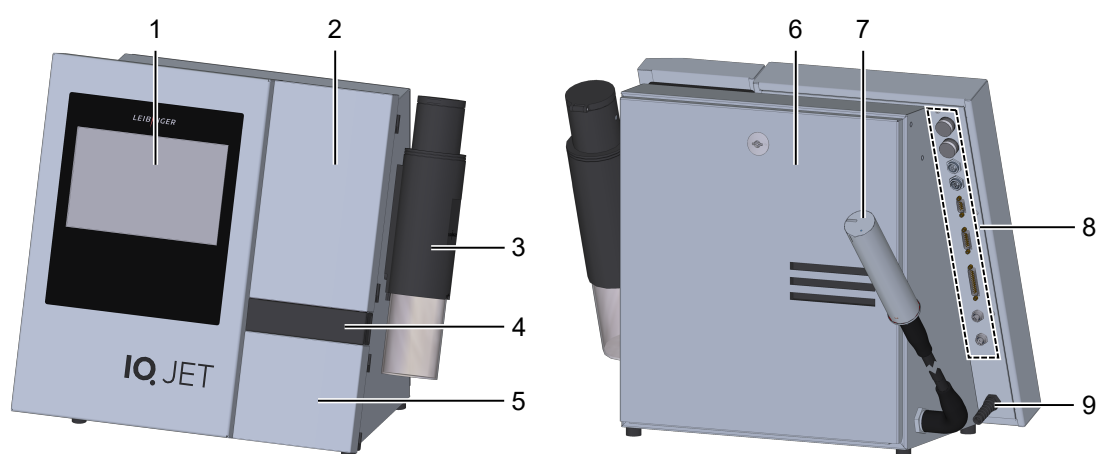
Kontakt s elektrickými nebo elektronickými komponentami může způsobit zasažení elektrickým proudem, které je životu nebezpečné.

- ▶ Zajistěte, aby byla tiskárna uzemněná.
- ▶ Ujistěte se, že elektrická přípojka tiskárny vyhovuje místním předpisům.
- ▶ Pracemi na elektrických a elektronických komponentách pověřujte pouze kvalifikované elektrotechniky nebo vyškolené servisní techniky.
- ▶ Před otevřením tiskárny a pracemi na elektrických nebo elektronických komponentách tiskárnu vypněte a odpojte síťovou zástrčku.

3 Popis výrobku

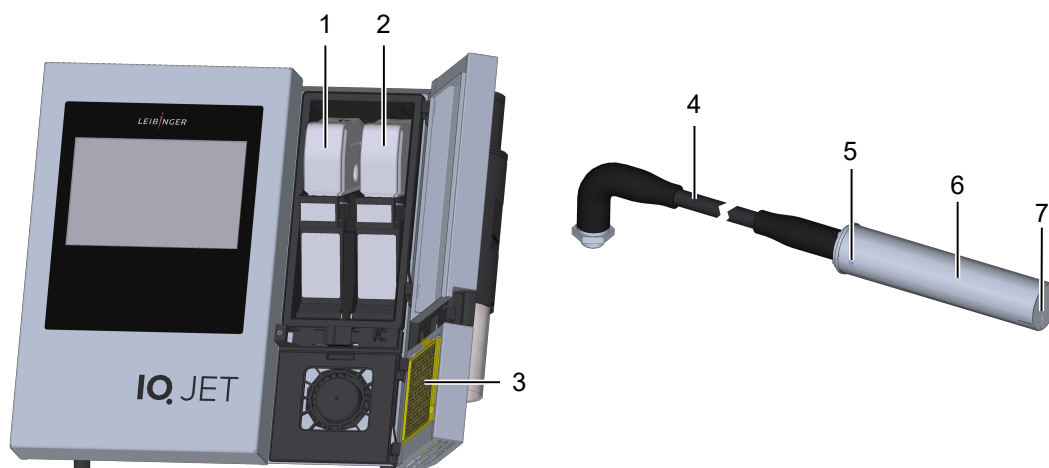
3.1 Konstrukce

Tiskárnu IQJET tvoří plášť a tisková hlava. Tisková hlava je spojená s pláštěm tiskárny pomocí kabelu tiskové hlavy. V plášti tiskárny se nachází elektronika, hydraulika a zásobníky inkoustu a rozpouštědla. Zásobníky lze plnit pomocí náplní. K obsluze tiskárny je v plášti tiskárny zabudovaný dotykový displej. Tisková hlava obsahuje elektrické a mechanické součástky, které vytvářejí inkoustový paprsek a kapky inkoustu. Na konci tiskové hlavy se nachází výstupní otvor pro inkoustový paprsek. Na zadní straně pláště tiskárny jsou umístěna rozhraní pro připojení k zařízení a výměnu dat. Na pravé straně přístroje se nachází dokovací stanice Printhead-Refresh Dock k regeneraci tiskové hlavy během přestávek ve výrobě.



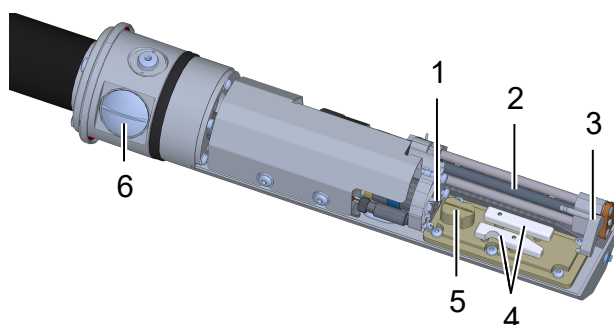
Obr. 1: Konstrukce tiskárny IQJET

- | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|
| 1 | Dotykový displej | 6 | Zadní stěna |
| 2 | Přední dvířka doplňovací jednotky | 7 | Tisková hlava s kabelem tiskové hlavy |
| 3 | Printhead-Refresh Dock | 8 | Přípojky |
| 4 | Rukojeť | 9 | Kabelová průchodka síťového kabelu |
| 5 | Přední dvířka jednotky vzduchových filtrů | | |



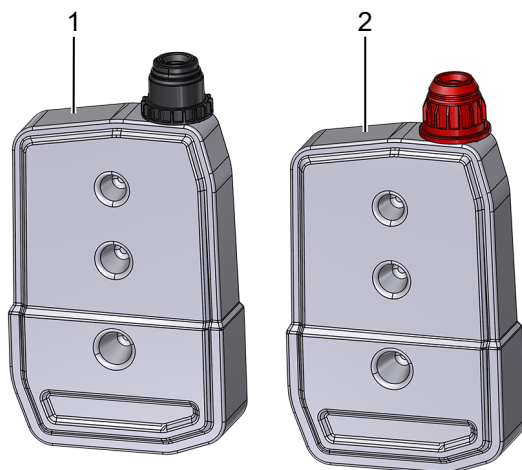
Obr. 2: IQJET s otevřenými předními dvířky / tisková hlava SK7 s pouzdem tiskové hlavy

- | | | | |
|---|-------------------------|---|--|
| 1 | Inkoustová náplň | 4 | Kabel tiskové hlavy s průchodkou |
| 2 | Náplň s rozpouštědlem | 5 | Tlačítko pro odblokování aretace tiskové hlavy |
| 3 | Vstupní vzduchový filtr | 6 | Pouzdro tiskové hlavy |
| | | 7 | Výstupní otvor inkoustového paprsku |



Obr. 3: Detailní pohled na tiskovou hlavu SK7 bez pouzdra tiskové hlavy

- | | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| 1 | Tryska | 4 | Vychylovací destičky |
| 2 | Vedení uzávěru trysky | 5 | Nabíjecí elektroda / elektroda detektoru |
| 3 | Trubka lapače | 6 | Inkoustový filtr tiskové hlavy |



Obr. 4: Náplně s inkoustem a rozpouštědlem

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Inkoustová náplň (černé víčko) | 2 | Náplň s rozpouštědlem (červené víčko) |
|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|

3.2 Spotřební materiál

Tiskárna vyžaduje speciální inkousty a rozpouštědla. Tiskárna a spotřební materiál se optimálně vyladují pomocí parametrů. Firma LEIBINGER vyvíjí inkousty a rozpouštědla pro optimální výsledky tisku na širokou škálu materiálů. Pouze originální inkousty a rozpouštědla LEIBINGER umožňují nejlepší výsledky tisku a bezproblémový a bezpečný provoz.

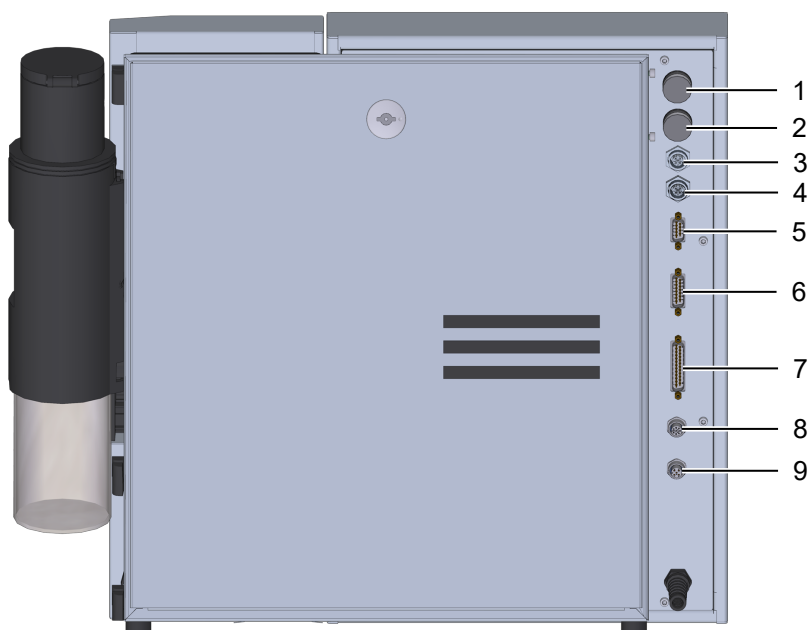
Tiskárna má dva oddělené zásobníky inkoustu a rozpouštědla. Zásobníky lze plnit pomocí zapečetěných náplní. Náplně se po vložení do tiskárny automaticky otevrou a poté se vyprázdní do zásobníků.

Inkousty LEIBINGER namíchané a připravené k použití. Během provozu se rozpouštědlo obsažené v inkoustu postupně odpařuje do okolního vzduchu. Tím se mění viskozita inkoustu. Tiskárna viskozitu inkoustu nepřetržitě kontroluje. Jakmile viskozita inkoustu přestane odpovídat požadované hodnotě, tiskárna ji upraví přidáním rozpouštědla ze zásobníku. Tím je zajištěna konzistentní viskozita inkoustu.

Inkoust a rozpouštědlo mají omezenou trvanlivost. Datum minimální trvanlivosti je natištěné na náplních a kromě toho je také uloženo v **tagu** náplní. Při vložení nové náplně tiskárna datum minimální trvanlivosti zkontroluje. Pokud datum minimální trvanlivosti uplynulo, vygeneruje tiskárna hlášení.

3.3 Přípojky

3.3.1 Přehled



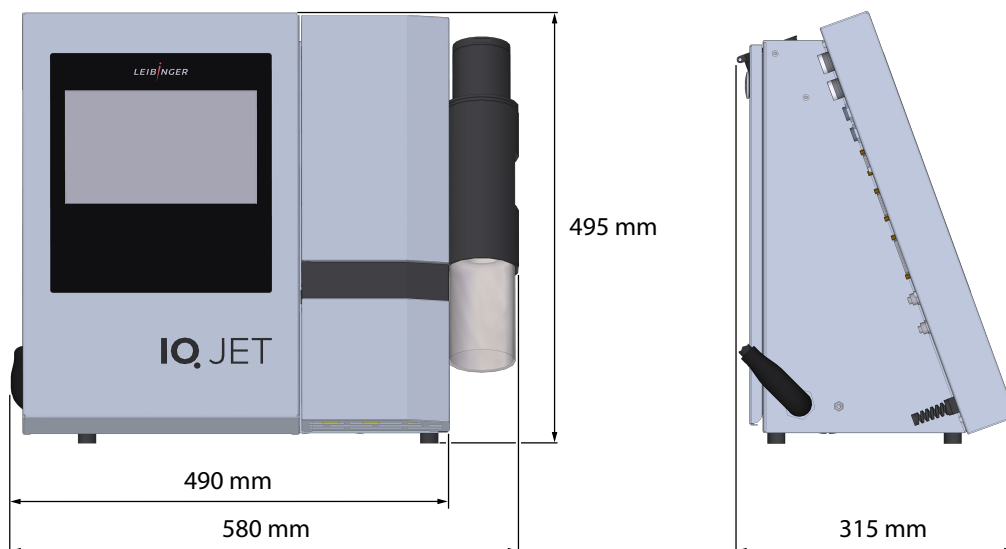
Obr. 5: Pohled zezadu s přípojkami

1	USB pro LEIBINGER Connect (volitelný doplněk)	6	X3 digitální výstupy
2	USB	7	X4 digitální vstupy
3	Ethernet pro LEIBINGER Connect (volitelný doplněk)	8	X1 rotační snímač (enkodér)
4	Ethernet	9	PrintGo
5	X2 sériové rozhraní RS232		

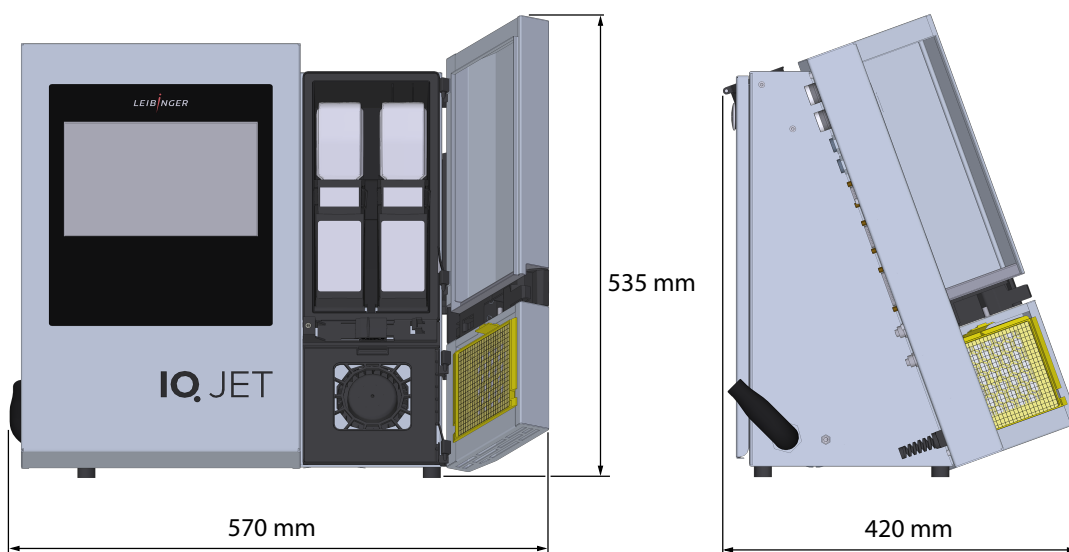
i Podrobný popis přípojek najdete v příručce.

3.4 Technické údaje

3.4.1 Rozměry pláště tiskárny

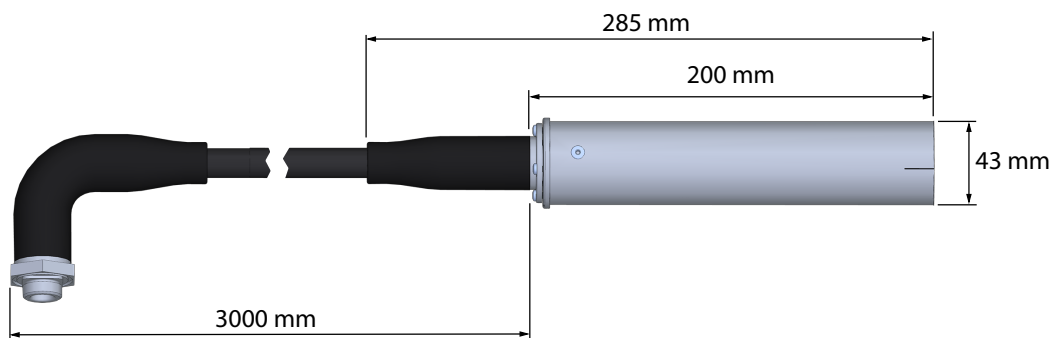


Obr. 6: Rozměry při zavřených předních dvířkách



Obr. 7: Rozměry při otevřených předních dvířkách

3.4.2 Rozměry tiskové hlavy



Obr. 8: Rozměry tiskové hlavy SK7 (standard s kabelem tiskové hlavy 3 m)

3.4.3 Technické údaje

Tiskárna a tisková hlava

Rozsah napětí	100–240 V AC
Síťová frekvence	50–60 Hz
Odebíraný proud	max. 0,68 A (při 100 V AC); max. 0,35 A (při 240 V AC)
Příkon v režimu tisku	typ. 36 W
Doba přemostění v případě výpadku napájení s integrovaným záložním zdrojem mini UPS (volitelně)	několik sekund
Intervalový režim	lze definovat max. 20 časů
Displej	10,1" barevný displej, 1 280×800, multidotykový, kapacitní (PCAP)
Délka kabelu tiskové hlavy	3 m, 6 m (volitelně)
Poloměr ohybu kabelu tiskové hlavy	> 45 mm (pevné uložení), > 180 mm (pohyblivé uložení)
Typ tiskové hlavy	SK 7
Velikost trysky tiskové hlavy	70 µm, 60 µm (volitelně), 50 µm (volitelně, není k dispozici u variant tiskárny pro pigmentové inkousty)
Materiál tiskové hlavy	kostra: hliník, pouzdro tiskové hlavy: V2A
Hmotnost tiskové hlavy	cca 0,7 kg (bez kabelu tiskové hlavy)
Materiál pláště tiskárny	V2A
Hmotnost pláště tiskárny	23,15 kg (prázdný, vč. tiskové hlavy s kabelem tiskové hlavy 3 m)
Stupeň krytí	IP56, IP66 (volitelně) Aby byla dodržen stupeň krytí, musí být všechny nepoužívané přípojky tiskárny uzavřené ochrannými krytkami.

Okolní podmínky

Teplotní rozsah	+5 °C až +45 °C
Relativní vlhkost vzduchu	max. 90 % (nekondenzující)

Objem zásobníků

Zásobník inkoustu	1 290 ml
Zásobník rozpouštědla	1 400 ml

Dosah / údaje o spotřebě

Spotřeba inkoustu, počet znaků na náplň (950 ml)	94 milionů znaků (při písmu 7 bodů a trysce 60 µm)
Spotřeba rozpouštědla v režimu tisku (ethanol)	< 2 ml/h (při 20°C a trysce 60 µm)
Spotřeba rozpouštědla v režimu tisku (MEK)	2,7 ml/h (při 20°C a trysce 60 µm)
Spotřeba rozpouštědla během výrobních přestávek	0 ml/h (při aktivní funkci Eco-Mode)

Systém doplňování

Objem inkoustové náplně (barvicí inkoust)	950 ml
Objem inkoustové náplně (pigmentový inkoust)	850 ml
Objem náplně s rozpouštědlem	950 ml

Inkousty

Pigmentované inkousty	Různé pigmentované inkousty v různých barvách (pouze u variant tiskáren určených pro pigmentované inkousty)
Barvicí inkousty	Různé barvicí inkousty v různých barvách
Základ inkoustu	MEK, bez obsahu MEK, aceton, ethanol

Výkonové údaje tisku

Min. výška tisku (jednořádkový tisk)	1,3 mm (při 5 kapkách; vzdálenost od hlavy k produktu 3 mm; výška tisku 55 %)
Max. výška tisku	13,1 mm (při 48 kapkách; vzdálenost od hlavy k produktu 15 mm; výška tisku 85 %)
Max. rychlost tiskárny	2 400 výtisků/min
Max. rychlost	413 m/min (při 5×5 a trysce 60 µm) 275 m/min (při 5×5 a trysce 70 µm) Všechny údaje se vztahují na jednořádkový text, 10 znaků/palec a vzdálenost kapek 0,43 mm.












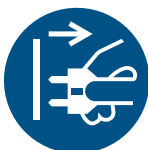



Max. rychlost tisku	3 200 znaků/s (při 5×5 a trysce 60 μm)
	2 100 znaků/s (při 5×5 a trysce 70 μm)
Max. počet řádků	8 řádků (při 5×5)
	6 řádků (při 7×5)
Vzdálenost mezi hlavou a produktem	3 mm až 30 mm (v závislosti na režimu písma)
Max. vertikální rozlišení (výška úhozu)	48 kapek
Počet úhozů na úlohu	max. 20 000

Funkce tisku

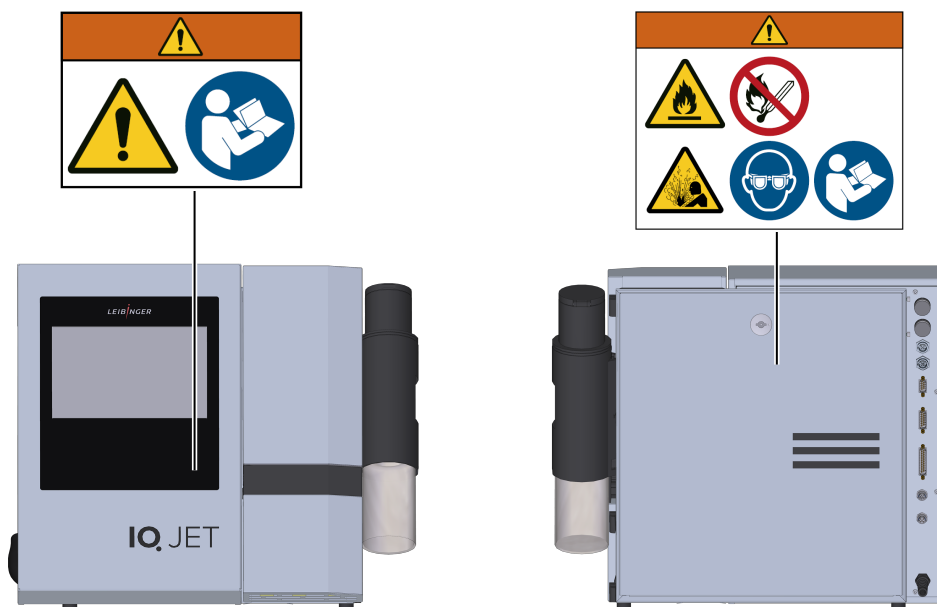
Písma	Všechna písma lze libovolně kombinovat.
	písma od 5 bodů do 48 bodů
	3dot_tower_cable, 3dot_tower_highspeed, 5dot, 5dotbaseline_offset, 5dot_tower, 5dot_tower_highspeed, 6dot, 7dot, 7dot_baseline_offset, 9dot, 9dot_baseline_offset, 9dot_baseline_offset_bold, 11dot, 11dot_MS Gothic, 12dot, 12dot_baseline_offset, 13dot, 13dot_MS Gothic, 14dot, 14dot_baseline_offset, 16dot, 16dot_baseline_offset_BERN, 18dot, 24dot_BERN, 24dot_baseline_offset, 24dot_baseline_offset_BERN, 32dot, 48dot
	velká a malá písmena, přehlásky, zvláštní znaky, asijské znaky, cyrilice, arabské a jiné znaky
	latinka, arabština, perština, hebrejštiny, tradiční čínština, zjednodušená čínština, thajština, korejštiny, kandži, katakana, hiragana (omezená sada znaků), cyrilice, vietnamština
Režim písma	svislé písmo
	max. 20 uživatelem definovaných písem
	několikastupňový kontrastní a tučný tisk
	variabilní rozestupy mezi znaky
Tisková úloha	obsah zrcadlově převrácený / vzhůru nohama / obráceně
	oboustranně čitelný obsah (střídavé otáčení o 180°)
	invertování obsahu
	max. 48 objektů na tiskovou úlohu
	max. 32 počítadel na tiskovou úlohu
	max. 48 časů směn na tiskovou úlohu
	max. 1024 tiskových úloh na seznam tiskových úloh

3.5 Bezpečnostní označení

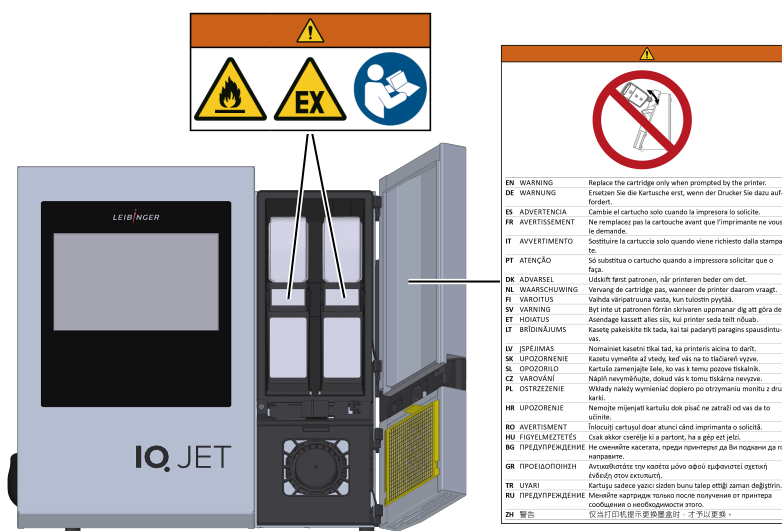
3.5.1 Význam a symboly

	Všeobecná výstražná značka.		Zákaz otevřeného ohně. Oheň a kouření zakázány. Zákaz veškerých zdrojů vznícení.
	Výstraha před hořlavými látkami.		Nedotýkejte se zařízení.
	Výstraha před výbušným prostředím		Nevyměňujte náplň (inkoust nebo rozpouštědlo).
	Výstraha před elektrickým napětím.		Používejte ochranu očí.
	Výstraha před zraněním rukou.		Dodržujte návod.
	Výstraha před vystřikujícím proudem inkoustu.		Odpojte síťovou zástrčku.
	Výstraha před částmi pod tlakem		Zdraví škodlivá látka
			Vysoce hořlavá látka

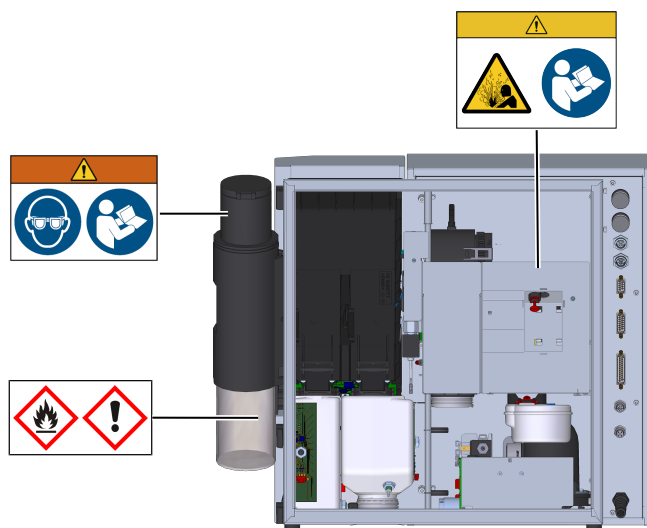
3.5.2 Poloha výstražných štítků



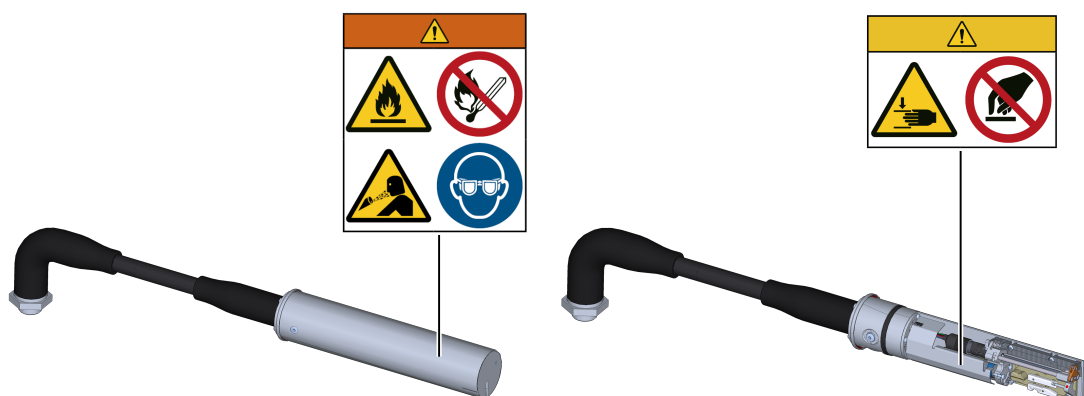
Obr. 9: Výstražné štítky na plášti



Obr. 10: Výstražné štítky v sekci náplní



Obr. 11: Výstražné štítky v sekci hydrauliky

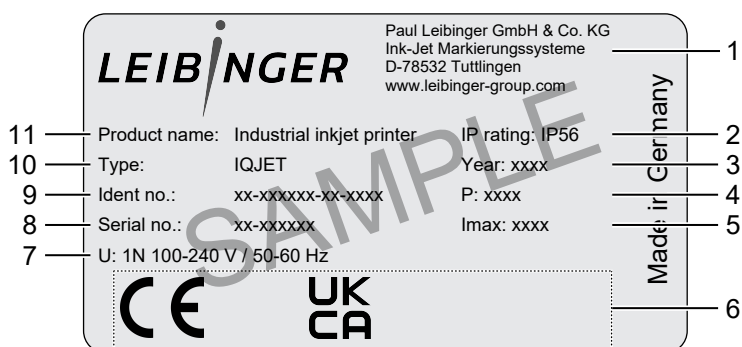


Obr. 12: Výstražné štítky na tiskové hlavě a uvnitř tiskové hlavě

3.5.3 Typový štítek



Obr. 13: Umístění typového štítku na tiskárně



Obr. 14: Obsah typového štítku

1	Název a adresa výrobce	7	Napájení
2	Třída ochrany IP	8	Sériové číslo
3	Rok výroby	9	Identifikační číslo
4	Příkon	10	Typové označení
5	Max. odebíraný proud	11	Název produktu
6	Značky shody		

4 Přeprava a skladování

4.1 Přeprava

Za účelem bezpečné přepravy je tiskárna z výroby zabalena do kartonové krabice se speciálními polystyrenovými vložkami.

POZOR

Škody při úniku inkoustu nebo rozpouštědla!

V případě úniku inkoustu nebo rozpouštědla může dojít k poškození tiskárny nebo životního prostředí.

- ▶ Tiskárnu přepravujte výhradně ve vyprázdněném stavu.
- ▶ Tiskárnu přepravujte výhradě v poloze nastojato.
- ▶ Vyprázdňte tiskárnu, viz *Vyprázdnění tiskárny* [▶ 86].
- ▶ Tiskárnu zabalte do původního obalu nebo do materiálů, které odpovídají původnímu obalu.

4.2 Skladování tiskárny

Firma LEIBINGER tiskárny před expedováním důkladně vyprázdní a vyčistí.

POZOR

Poškození usazeninami ze složek inkoustu!

Pokud chybí cirkulace, mohou vznikat usazeniny složek inkoustu. Usazeniny inkoustu mohou tiskárnu poškodit.

- ▶ Tiskárnu skladujte výhradně v nenaplněném stavu nebo ve vyprázdněném a vypláchnutém stavu.
- ▶ Pokud byla tiskárna z výroby dodána částečně s náplněmi, nechte ji co nejdříve uvést do provozu.
- ▶ Tiskárnu skladujte na suchém, dobře větraném místě při teplotě minimálně 0 °C a maximálně +50 °C.
- ▶ Tiskárnu nikdy neskladujte ve venkovním prostředí.
- ▶ Tiskárnu skladujte výhradě v poloze nastojato.

4.3 Skladování inkoustů a rozpouštědel

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku nesprávného skladování spotřebního materiálu!

V důsledku nesprávného skladování může dojít k úniku inkoustů nebo rozpouštědel. Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch.

- ▶ Dodržujte pokyny uvedené na náplních a v bezpečnostních listech.
- ▶ Inkousty a rozpouštědla skladujte na suchém a dobře větraném místě při teplotě +10 °C až +25 °C.
- ▶ Zabraňte tomu, aby se do oblasti skladování dostaly jakékoli zdroje vznícení. Možné zápalné zdroje jsou například otevřený oheň, kouření, poletující jiskry, jiskry z elektrostatického výboje, horké povrchy.
- ▶ Inkousty a rozpouštědla skladujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla (topná tělesa, topné potrubí, přímé sluneční záření atd.).
- ▶ Náplně skladujte vždy ve svislé poloze.
- ▶ Náplně skladujte vždy v originálním obalu.
- ▶ Zbytky inkoustů nebo rozpouštědel skladujte pouze ve vhodných uzavřených nádobách.

5 Montáž a instalace

5.1 Požadavky na místo instalace

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku odpařování rozpouštědla!

Při provozu tiskárny se odpařuje malé množství rozpouštědla. Rozpouštědla jsou vysoce hořlavá v kapalném i plynném stavu a při kontaktu se zápalným zdrojem mohou způsobit požár nebo výbuch.

- ▶ Tiskárnu instalujte pouze v dobře větraných místnostech.
 - ▶ Tiskárnu instalujte pouze mimo prostředí s nebezpečím výbuchu.
 - ▶ Zabraňte tomu, aby se jakékoli zápalné zdroje dostaly na místo instalace tiskárny. Možné zápalné zdroje jsou například otevřený oheň, kouření, poletující jiskry, jiskry z elektrostatického výboje, horké povrchy.
 - ▶ Chraňte tiskárnu před elektrostatickým nábojem uzemněním.
-
- ▶ Ujistěte se, že místo instalace je vhodné vzhledem ke hmotnosti tiskárny (viz *Technické údaje* [▶ 21]).
 - ▶ Zajistěte, aby tiskárna stála na místě instalace vodorovně.
 - ▶ Ujistěte se, že se v bezprostřední blízkosti tiskárny nachází snadno přístupná elektrická zásuvka s vhodným síťovým napětím (viz *Technické údaje* [▶ 21]).
 - ▶ Zajistěte dostatečný prostor pro provoz a údržbu tiskárny.
 - ▶ Pokud tiskárnu umístíte před stěnu: Ponechte vzdálenost nejméně 0,4 m od stěny.
 - ▶ Udržujte větrací štěrby na tiskárně čisté.
 - ▶ Zajistěte, aby na pracovišti byly dodrženy limity uvedené v bezpečnostních listech.
 - ▶ Nikdy neinstalujte tiskárnu ve venkovním prostředí.

5.2 Vybalení tiskárny

POZOR

Poškození nesprávnou manipulací!

Údery, nárazy nebo nesprávným upevněním se tisková hlava může poškodit.

- ▶ Pokládejte tiskovou hlavu tak, aby nemohla spadnout.
- ▶ Zabraňte úderům a nárazům na tiskovou hlavu.

- ▶ Vyjměte tiskárnu z kartonu.
- ▶ Postavte tiskárnu na vodorovnou a dostatečně nosnou plochu.
- ▶ Zkontrolujte stav tiskárny.
- ▶ Případná poškození z přepravy písemně zdokumentujte.
- ▶ Neprodleně ohlaste poškození při přepravě dopravci, servisnímu partnerovi firmy LEIBINGER nebo přímo firmě LEIBINGER.
- ▶ Uchovejte obal a obalový materiál pro pozdější přepravu.

5.3 Instalace tiskárny

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí přimáčknutí při pádu tiskárny!

Při nesprávné instalaci může tiskárna spadnout a způsobit přimáčknutí končetin.

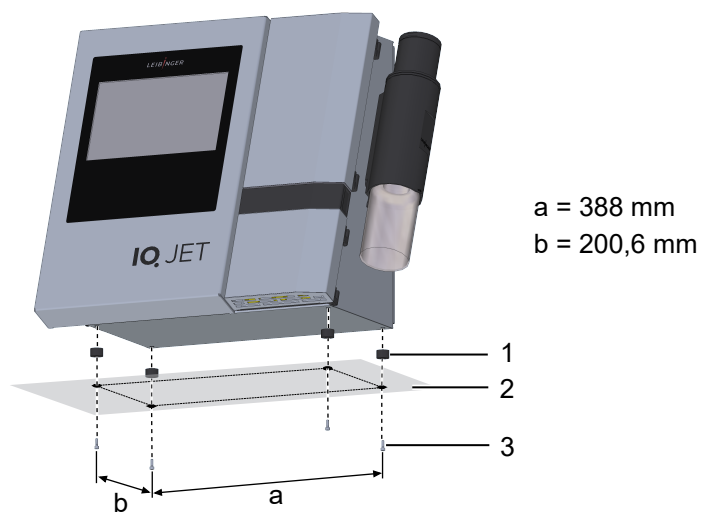
- ▶ Tiskárnu instalujte výhradně na rovnou a stabilní plochu.
- ▶ Pokud možno tiskárnu k podkladové ploše přišroubujte.

POZOR

Škody při úniku inkoustu nebo rozpouštědla!

Při převrácení tiskárny může uniknout inkoust nebo rozpouštědlo. Tím se může tiskárna poškodit.

- ▶ Zajistěte, aby tiskárna stála vždy vzpřímeně. **Nikdy** nenaklápějte tiskárnu na stranu.
- ▶ Vyčistěte místo instalace.
- ▶ Postavte tiskárnu na vodorovnou a dostatečně nosnou podkladovou plochu.
- ▶ Pro spolehlivou stabilitu: Pomocí otvorů se závitem v gumových nožičkách přišroubujte tiskárnu k podkladové ploše. Schéma otvorů viz níže (čtyři otvory o průměru 5 mm). Použijte gumové nožičky jako distanční podložky mezi podkladovou plochou a tiskárnou. V závislosti na tloušťce podkladové plochy mohou být potřeba delší šrouby.



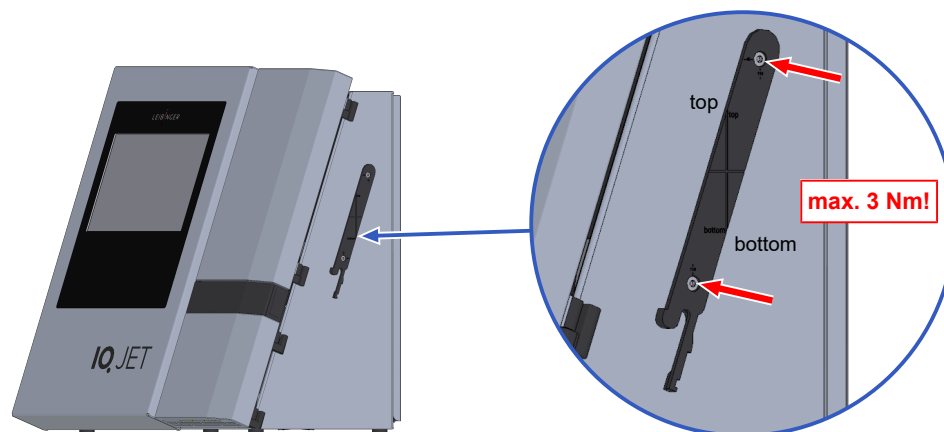
- | | | | |
|---|----------------|---|--------|
| 1 | Gumové nožičky | 3 | Šrouby |
| 2 | Povrch | | |

i Volitelně se dodává pojízdný podstavec tiskárny.

5.4 Instalace Printhead-Refresh Dock na tiskárnu

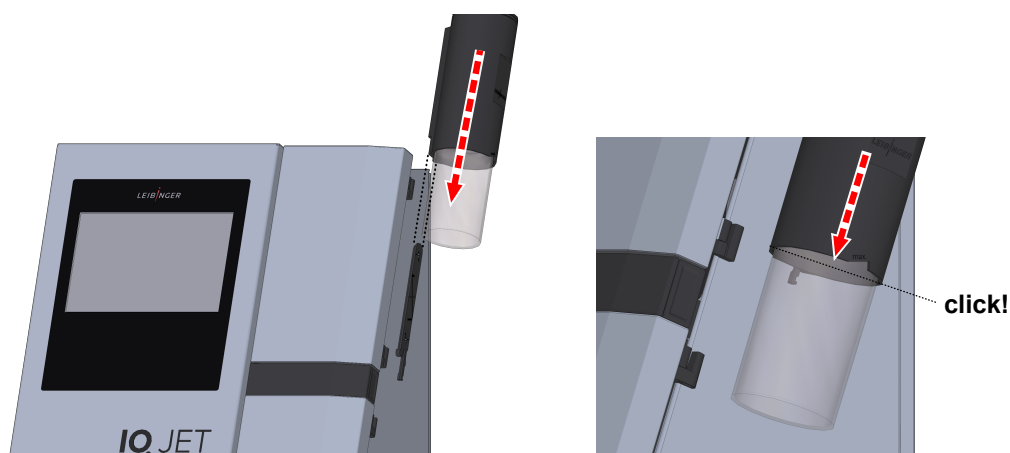
i Pečlivě si uschovejte samostatné víko sběrné nádoby. Toto víko je nutné k bezpečnému uzavření plné sběrné nádoby za účelem přepravy na místo likvidace.

- ▶ Upevněte montážní lištu k tiskárně pomocí obou šroubů:



Obr. 15: Šrouby pro upevnění montážní lišty

- ▶ Nasuňte dokovací stanici Printhead-Refresh Dock na montážní lištu. Dávejte pozor, aby dokovací stanice Printhead-Refresh Dock slyšitelně zaskočila na své místo:



5.5 Uzemnění tiskárny

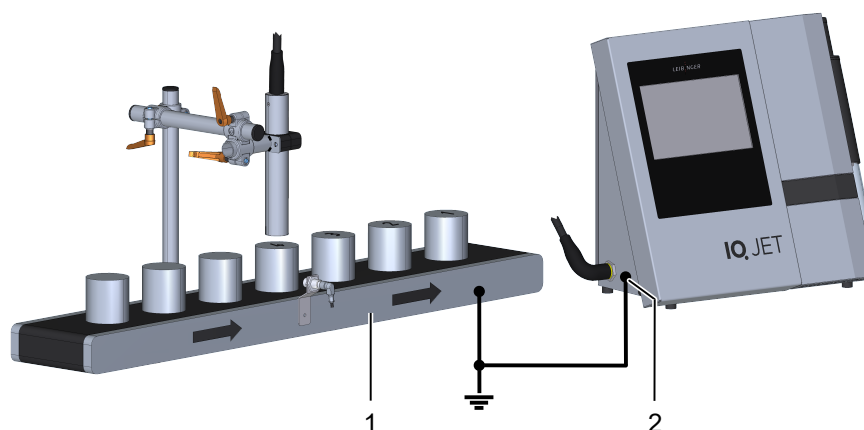
⚠ NEBEZPEČÍ

Ohrožení života a nebezpečí požáru z důvodu chybějícího uzemnění!

V důsledku chybějícího nebo nesprávně instalovaného uzemnění mohou na tiskárně vznikat nebezpečná dotyková napětí a tiskárna se může poškodit.

Inkoust se během procesu tisku elektrostaticky nabíjí. Vzhledem k tomu, že inkousty i rozpouštědla jsou vysoce hořlavé, hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- ▶ Uzemněte tiskárnu v souladu s místními předpisy a směrnici platnými v dané zemi.
- ▶ V zemích bez ochranného uzemnění uzemněte tiskárnu pomocí zemnicí přípojky na plášti tiskárny.
- ▶ Pokud v síťové zásuvce není uzemňovací kontakt, uzemněte tiskárnu pomocí zemnicí přípojky na plášti tiskárny.
- ▶ Pracemi na elektroinstalaci pověřte výhradně kvalifikované elektrotechniky nebo vyškolené servisní techniky.



Obr. 16: Schéma uzemnění

- | | | | |
|---|---------------------|---|---|
| 1 | Dopravní pás, stroj | 2 | Zemnicí přípojka tiskárny (závitový otvor M6) |
|---|---------------------|---|---|

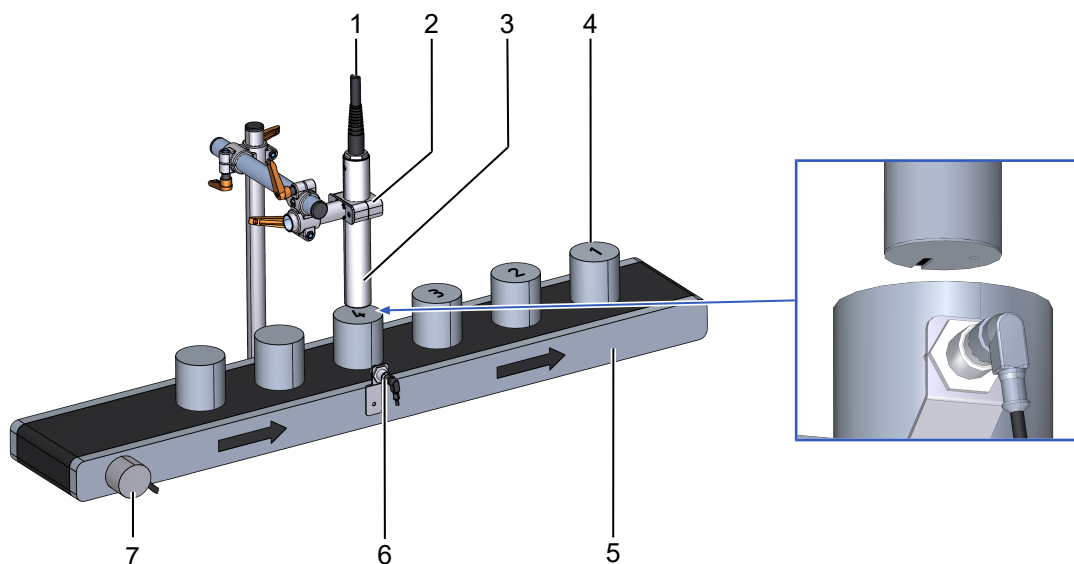
Podmínka:

- ✓ Tisková hlava ještě není namontovaná.
- ✓ Síťová zástrčka tiskárny je odpojená.
- ▶ Instalujte samostatný zemnicí vodič na zemnicí přípojku pláště tiskárny (průřez vodiče $\geq 2 \text{ mm}^2$).
- ▶ Dbejte na správné připojení zemnicího vodiče k plášti tiskárny.
- ▶ Zařízení a tiskárna musejí mít stejný potenciál.
- ▶ Dbejte místních předpisů a směrnic platných v dané zemi.

5.6 Montáž tiskové hlavy

Tiskovou hlavu lze v zásadě namontovat ve všech směrech. Osvědčila se montáž v polohách 0°, 90° und 180°.

U aplikací, kde jsou produkty potiskovány zesponu (poloha > 90°), je vyžadován volitelný doplněk **Interní ventilace hlavy**. Volitelný doplněk **Interní ventilace hlavy** zajišťuje, že do tiskové hlavy neproniknou žádné nečistoty.



Obr. 17: Montáž tiskové hlavy (zjednodušené vyobrazení)

1	Kabel tiskové hlavy	5	Dopravní pás
2	Adaptér k upevnění tiskové hlavy	6	Snímač PrintGo
3	Tisková hlava	7	Rotační snímač
4	Produkt		

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí přimáčknutí a řezných ran způsobených pohybujícími se částmi!

Pohybující se produkty nebo části zařízení v oblasti tiskové hlavy mohou způsobit přimáčknutí částí těla či jiná zranění.

- ▶ Před montáží tiskové hlavy se ujistěte, zda je zařízení, resp. stroj vypnutý.

POZOR

Škody způsobené zkroucením!

Zkroucení (torze) tiskové hlavy může poškodit tiskárnu, produkt i výrobní zařízení.

- ▶ Zabráňte zatěžování tiskové hlavy, kabelu tiskové hlavy a upevnění tiskové hlavy zkrutem.

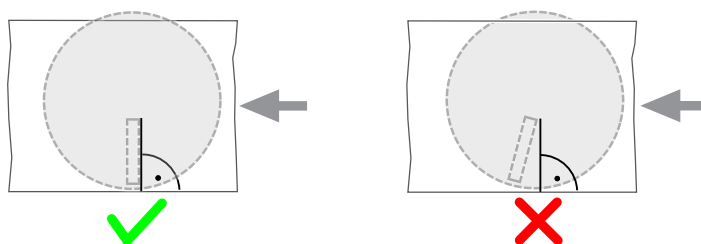
POZOR**Poškození nesprávnou manipulací!**

Údery, nárazy nebo nesprávným upevněním se tisková hlava může poškodit.

- ▶ Pokládejte tiskovou hlavu tak, aby nemohla spadnout.
- ▶ Zabraňte úderům a nárazům na tiskovou hlavu.

Podmínka:

- ✓ Tiskárna je vypnutá.
- ✓ Stroj / zařízení jsou vypnuté.
- ▶ Namontujte tiskovou hlavu tak, aby výstupní otvor pouzdra tiskové hlavy směřoval kolmo ke směru pohybu produktu.



- ▶ Namontujte tiskovou hlavu tak, aby za účelem čištění bylo možné tiskovou hlavu rychle oddělit od stroje.
- ▶ Upevněte tiskovou hlavu tak, aby u ní nedocházelo k vibracím.
- ▶ Při pokládání kabelu tiskové hlavy dodržte předepsané poloměry ohybu. Viz *Technické údaje* [▶ 22].
- ▶ Kabel tiskové hlavy upevněte tak, aby nedošlo k jeho přimáčknutí.
- ▶ V případě malých výšek písma namontujte tiskovou hlavu v malé vzdálenosti od produktu.
- ▶ V případě velkých výšek písma namontujte tiskovou hlavu ve velké vzdálenosti od produktu.

i Vzdálenost tiskové hlavy od produktu závisí na potřebné výšce písma. Kvalita písma se snižuje s rostoucí vzdáleností mezi produktem a tiskovou hlavou. Firma LEIBINGER doporučuje vzdálenost cca 8–10 mm. V případě aplikací s velmi malými nebo velmi velkými výškami písma je nutné vzdálenost mezi tiskovou hlavou a produktem patřičně upravit.

i Vhodné příslušenství najdete v katalogu příslušenství.

5.7 Připojení tiskárny ke zdroji napájení

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění v důsledku nepřístupnosti síťové zásuvky!

Tiskárna nemá hlavní vypínač. V nouzové situaci lze tiskárnu odpojit od napájení výhradně vytažením síťové zástrčky.

- ▶ Zajistěte, aby byla síťová zástrčka vždy snadno dostupná.

POZOR

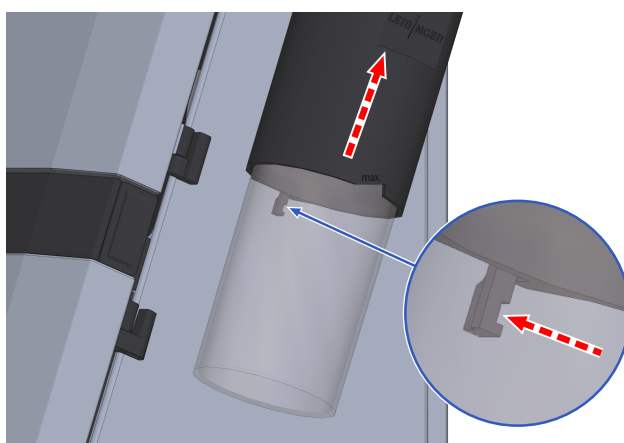
Poškození tiskárny v důsledku nevhodného zdroje napájení!

Tiskárna se může poškodit v důsledku nevhodného zdroje napájení.

- ▶ Tiskárnu připojte výhradně ke vhodnému zdroji napájení. Dodržte údaje v kapitole *Technické údaje* [▶ 22].
- ▶ Zapojte síťovou zástrčku tiskárny do snadno přístupné elektrické zásuvky v bezprostřední blízkosti tiskárny.
 - ⇒ Inicializace tiskárny se spustí automaticky.
 - ⇒ Po inicializaci tiskárny můžete *tiskárnu zapnout* [▶ 50].
- ▶ Označte elektrickou zásuvku např. nápisem IQJET.
- ▶ Zajistěte, aby byla tato elektrická zásuvka vždy dobře přístupná. Tiskárnu lze odpojit od napájení pouze vytažením síťové zástrčky.

5.8 Demontáž Printhead-Refresh Dock z tiskárny

- ▶ Vyprázdněte sběrnou nádobu. [▶ 83]
- ▶ Odjistěte Printhead-Refresh Dock a vysuňte Printhead-Refresh Dock směrem nahoru z montážní lišty:



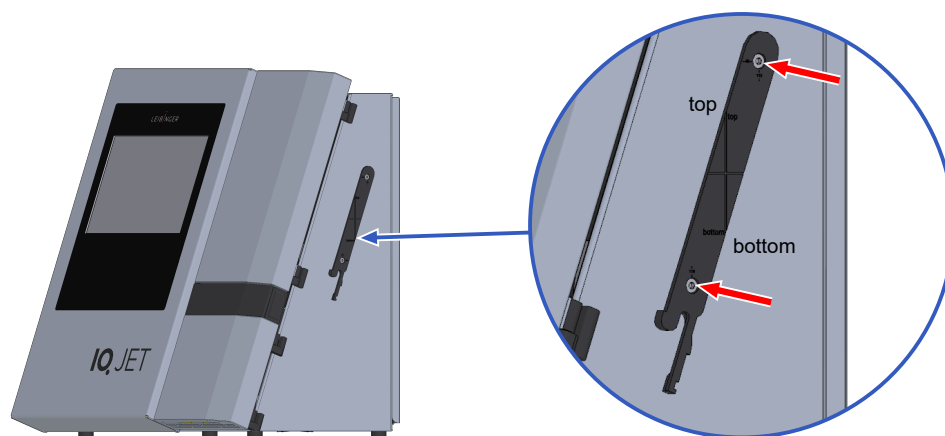
Obr. 18: Demontáž sběrné nádoby

5.9 Instalace Printhead-Refresh Dock mimo tiskárnu

Standardní montážní poloha dokovací stanice Printhead-Refresh Dock se nachází na pravé straně tiskárny. Pokud je standardní montážní poloha v případě vaší aplikace nevyhovující, můžete dokovací stanici Printhead-Refresh Dock instalovat na vhodném místě vašeho zařízení.

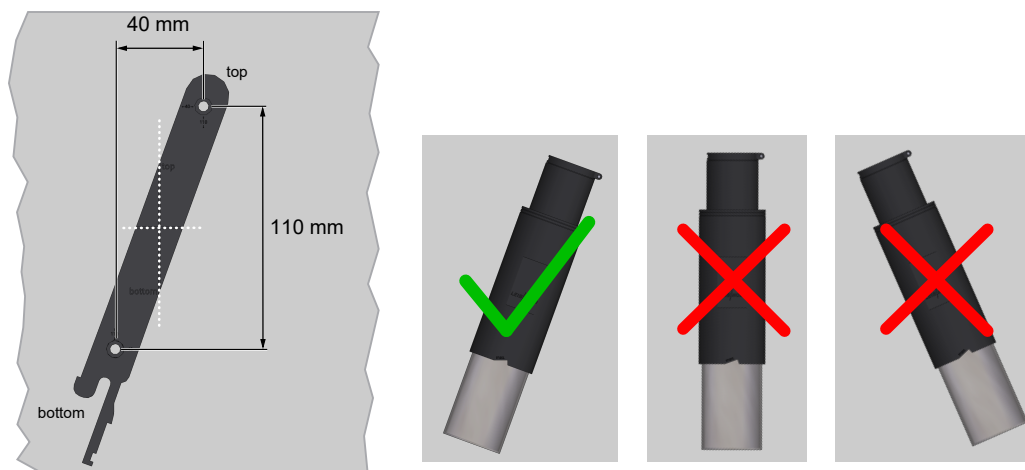
i Pečlivě si uschovejte samostatné víko sběrné nádoby. Toto víko je nutné k bezpečnému uzavření plné sběrné nádoby za účelem přepravy na místo likvidace.

- ▶ Sejměte dokovací stanici Printhead-Refresh Dock z tiskárny. [▶ 38]
- ▶ Odstraňte montážní lištu z tiskárny. Vyšroubujte oba šrouby:



Obr. 19: Montážní lišta na tiskárně

- ▶ **POZOR! Poruchy funkce způsobené nesprávným vyrovnáním montážní lišty. Montážní lištu instalujte výhradně ve vyobrazené poloze.**
- ▶ Upevněte montážní lištu v požadované poloze:
 - ⇒ Montážní lištu vyrovnajte tak, aby čáry na montážní liště byly kolmé, resp. vodorovné.
 - ⇒ Montážní lišta smí být namontovaná jen ve vyobrazené poloze.



Obr. 20: Správné vyrovnání montážní lišty

6 Uvedení do provozu

6.1 Provedení základních nastavení na tiskárně

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.

Průvodce se spustí automaticky po prvním zapnutí tiskárny. Pomocí průvodce provedete základní nastavení tiskárny (jazyk, datum, čas, kontaktní údaje, síťová nastavení, správa uživatelů atd.).

Průvodce smějí používat výhradně vyškolení pracovníci obsluhy nebo vyškolení servisní technici. Některá nastavení je možné přeskočit a provést je později prostřednictvím nastavení tiskárny.

Pokud chcete dodatečně provést změny základních nastavení, můžete průvodce spustit znovu ručně:

- ✂ ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Spusťte průvodce **Initial commissioning**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

6.2 Naplnění prázdné tiskárny

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku nesprávné manipulace se spotřebním materiálem!

Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem [▶ 14] a Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel [▶ 15].*

POZOR

Škody při úniku inkoustu nebo rozpouštědla!

Nesprávným postupem při plnění nebo doplňování se může inkoust nebo rozpouštědlo dostat do vnitřního prostoru tiskárny. Tím se může tiskárna poškodit.

- ▶ Inkoust ani rozpouštědlo nedoplňujte, dokud vás k tomu tiskárna nevyzve.
- ▶ **Nikdy** náplně nevytahujte během procesu doplňování nebo plnění.

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.

- ✂ ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Spusťte průvodce **Perform the initial filling**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

6.3 Uvedení do provozu

Uvedení do provozu zahrnuje všechny kroky k nastavení a připojení tiskárny k zařízení, stroji nebo přístroji.

Uvedení do provozu smí provádět výhradně vyškolení servisní technici.

7 Obsluha

7.1 Koncepte obsluhy
















Obsluha tiskárny probíhá prostřednictvím uživatelského rozhraní na dotykovém displeji. Základní obsluha při tom probíhá stejně jako u chytrého telefonu.

Jednotlivé stránky můžete zobrazit krátkým klepnutím prstu na příslušné symboly a položky nabídky na panelu nabídek, nebo přejetím prstu doleva nebo doprava.



V editoru písma, grafickém editoru a v náhledu úvodní obrazovky můžete dvěma prsty zvětšit nebo zmenšit (roztáhnout nebo stáhnout) zobrazení.

i Prostřednictvím správy uživatelů můžete povolit nebo zablokovat jednotlivé stránky či sekce. Pokud nejsou některé stránky či sekce na tiskárně viditelné, může to být způsobeno nastavením ve správě uživatelů.

7.1.1 Základní tlačítka a jejich symboly

	Potvrdit		Storno
	Přidat / Nové		Načíst / Vybrat / Otevřít
	Upravit		Zmenšit
	Vymazat		Zvětšit
	Zpět		Kopírovat
	Uložit		Vyjmout
	Listovat doleva / Přejít na předchozí zadávací pole		Vložit
	Listovat doprava / Přejít na následující zadávací pole		

Základní tlačítka se zobrazují samostatně nebo jako kulatá tlačítka:

-  Vymazat, jako samostatné tlačítko
-  Vymazat, jako kulaté tlačítko

7.1.2 Náповěda k prvkům

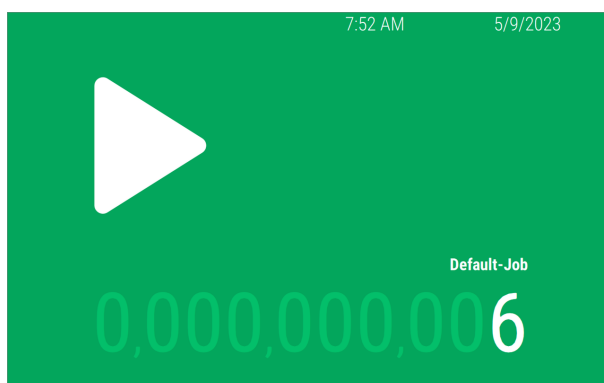
Jakmile se budete některého prvku uživatelského rozhraní dotýkat delší dobu, zobrazí se nápověda v podobě malého dialogového okna. V nápovědě se zobrazí celý název prvku a krátký popis. Nápovědou nejsou vybaveny všechny prvky uživatelského rozhraní.

7.1.3 Zobrazení stavu

Pokud tiskárna není po určitou dobu v provozu, objeví se zobrazení stavu. V nabídce **Settings > Printer > Display** můžete nastavit časy pro zobrazení stavu nebo zobrazení stavu zcela vypnout.

Při běžném provozu tiskárny se ve zobrazení stavu zobrazuje provozní stav a počítadlo produktů.

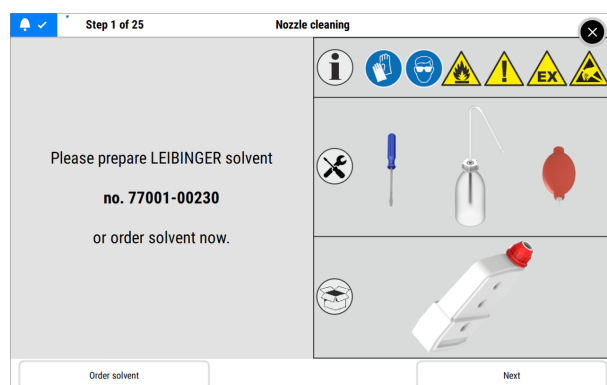
Pokud se vyskytne chyba nebo výstraha, zobrazí je tiskárna ve zobrazení stavu. Viz *Informace o stavu na obrazovce* [▶ 76].



Obr. 21: Příklad zobrazení stavu

7.1.4 Průvodci


Tiskárna poskytuje tzv. průvodce pro různé činnosti. Průvodci jsou animované návody krok za krokem které se zobrazují na displeji. Jakmile tiskárna pozná, že zahajujete činnost, pro kterou je k dispozici průvodce, spustí průvodce automaticky. U některých chybových hlášení obsahuje okno hlášení už rovnou odkaz na příslušného průvodce. Alternativně můžete spustit průvodce ručně v sekci **Service > SMART.CARE > Instructions**.

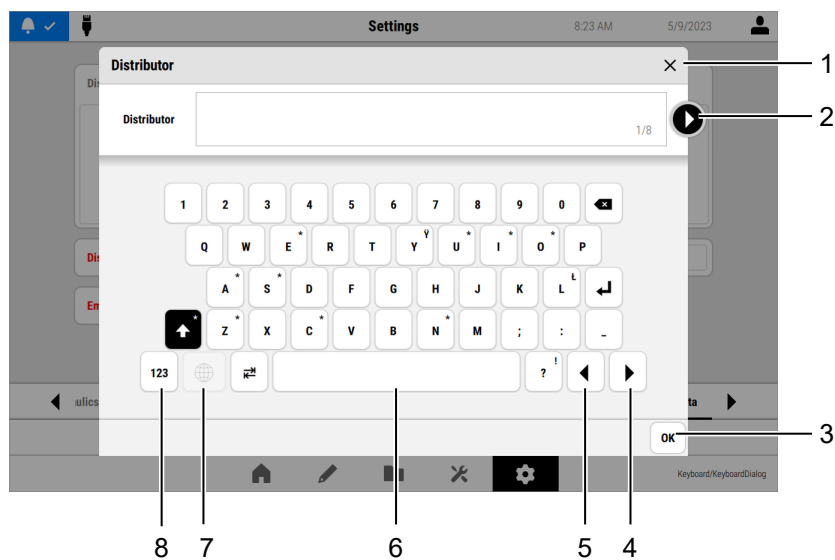


Obr. 22: Snímek obrazovky z průvodce

7.1.5 Klávesnice na obrazovce

Text a čísla se zadávají pomocí klávesnice na obrazovce. Klávesnice na obrazovce je k dispozici v různých jazycích s různým rozložením klávesnice.

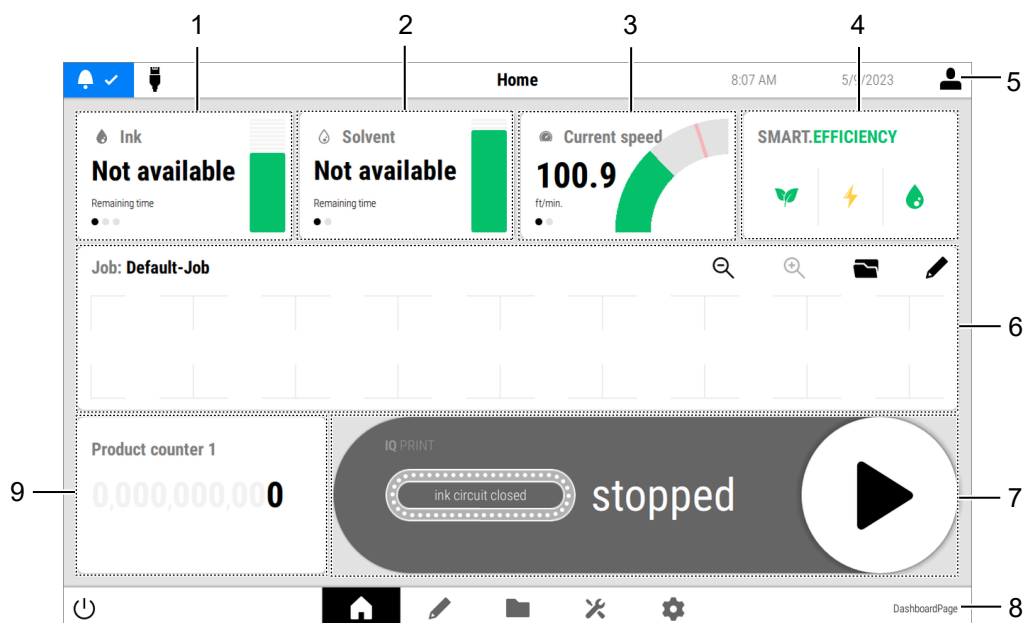
 Více informací o rozložení klávesnice viz .



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Zavřít klávesnici na obrazovce | 5 | Posunout kurzor doleva |
| 2 | Přejít na další zadávací pole | 6 | Jazyk klávesnice na obrazovce |
| 3 | Použít zadání | 7 | Změnit jazyk klávesnice na obrazovce |
| 4 | Posunout kurzor doprava | 8 | Přepnout na čísla a zvláštní znaky |

7.2 Úvodní obrazovka

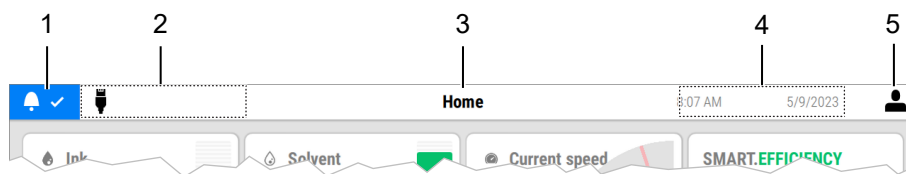
Úvodní obrazovka je rozdělena na různé informační sekce, stavový řádek a panel nabídek. Stavový řádek a panel nabídek se zobrazují na všech stránkách.



Obr. 23: Úvodní obrazovka ovládání tiskárny

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|
| 1 | Množství inkoustové náplně [▶ 46] | 6 | Náhled načtené úlohy [▶ 48] |
| 2 | Množství náplně rozpouštědla [▶ 47] | 7 | Zastavení tisku [▶ 53]
Spuštění tisku [▶ 52]
Ovládání uzávěru trysky [▶ 53] |
| 3 | Rychlost tisku [▶ 47] | 8 | Panel nabídek [▶ 49] |
| 4 | SMART.EFFICIENCY | 9 | Počítadlo produktů [▶ 49] |
| 5 | Stavový řádek [▶ 46] | | |

7.2.1 Stavový řádek



Obr. 24: Stavový řádek

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Aktuální stav tiskárny / <i>Zobrazení seznamu hlášení [▶ 78]</i> | 4 | Aktuální datum a aktuální čas |
| 2 | Sekce zobrazení symbolů aktivních rozhraní | 5 | Zobrazení <i>správy uživatelů</i> [▶ 59] |
| 3 | Název stránky | | |

Možné symboly v sekci (2):

Klepnutím na symboly se zobrazí dialogové okno s dalšími informacemi o aktuálním stavu.

Leibinger Connect



Připojení přes LAN je aktivní.



Připojení přes LTE je aktivní (příklad se silou signálu 100 %).



Chyba připojení přes LTE.

Zdroj dat OPC UA



Připojení je aktivní.



Připojení není aktivní.

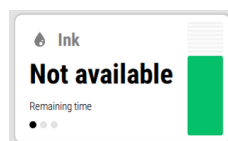
Zdroj dat Jet3Up



Zdroj dat je nastavený.

7.2.2 Množství inkoustové náplně

Sekce **Ink** zobrazuje množství náplně a dosah zásoby inkoustu. Klepnutím se zobrazení přepíná mezi zbývajícím výtiskem, zbývajícím časem a okamžikem příštího doplnění.



Výpočet se provádí na základě aktuální produkce a obsahu úlohy.

7.2.3 Množství náplně rozpouštědla

Sekce **Solvent** zobrazuje množství náplně a dosah zásoby rozpouštědla. Klepnutím se zobrazení přepíná mezi zbývajícím časem a okamžikem příštího doplnění.



i Výpočet se provádí na základě aktuální produkce.

7.2.4 Aktuální rychlost

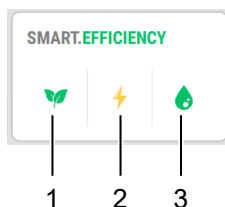
Sekce **Current speed** zobrazuje rychlost tisku. Klepnutím se zobrazení přepíná mezi ks/min. a m/min.



i Výpočet se provádí na základě aktuální produkce.

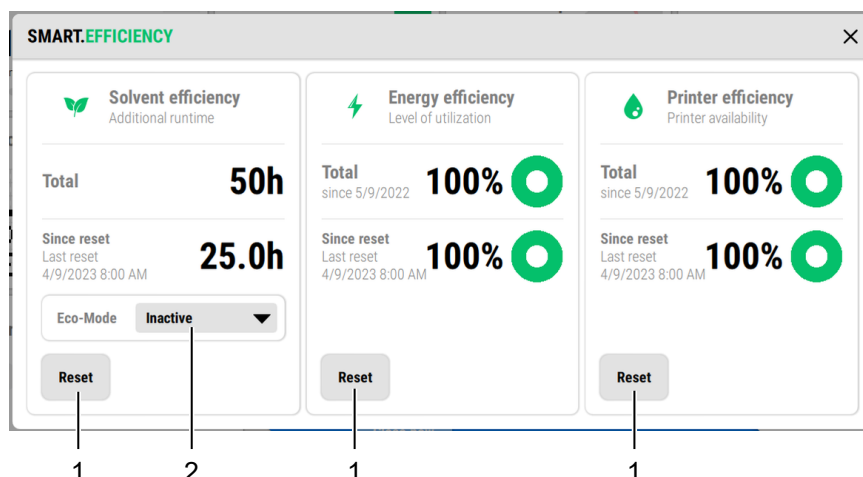
7.2.5 SMART.EFFICIENCY

Sekce SMART.EFFICIENCY zobrazuje efektivitu tiskárny ve třech kategoriích. V závislosti na aktuálním stavu jsou symboly zelené nebo žluté:



- 1 **Solvent efficiency:** Zobrazuje, jak efektivně je používán uzávěr trysky. Čím více budete dbát na uzavírání trysky v době nečinnosti, tím více rozpouštědla ušetříte a tím déle vám vydrží zásoba rozpouštědla. Pomocí funkce Eco-Mode je možné trysku uzavírat automaticky.
- 2 **Energy efficiency:** Zobrazuje, jak efektivně je tiskárna používána. Procento udává poměr stavů „Tiskárna je zapnutá“ a „Tiskárna je aktivně používána“.
- 3 **Printer efficiency:** Zobrazuje, jaká je dostupnost tiskárny. Procento udává poměr stavů „Tiskárna je zapnutá“ a „Výpadek z důvodu poruchy“.

Klepnutím se zobrazí dialogové okno s dalšími informacemi:



Obr. 25: Dialogové okno SMART.EFFICIENCY

- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Vynulování počítadla. Celkové počítadlo se nevynuluje. | 2 | Volba funkce Eco-Mode [▶ 58] |
|---|--|---|------------------------------|

7.2.6 Náhled načtené úlohy

V sekci **Preview** se zobrazuje název a náhled načtené úlohy (náhled WYSIWYG).

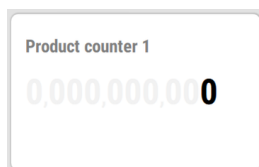


Obr. 26: Náhled načtené úlohy

- | | | | |
|---|------------------------------|---|--|
| 1 | Název aktuálně načtené úlohy | 5 | Úpravy aktuální úlohy [▶ 51] |
| 2 | Zmenšit náhled | 6 | Upravit příkazová pole [▶ 54] (zobrazuje se pouze u úloh s příkazovými poli) |
| 3 | Zvětšit náhled | 7 | Upravit počítadla [▶ 54] (zobrazuje se pouze u úloh s počítadly) |
| 4 | Volba úlohy k tisku [▶ 51] | | |

7.2.7 Počítadlo produktů

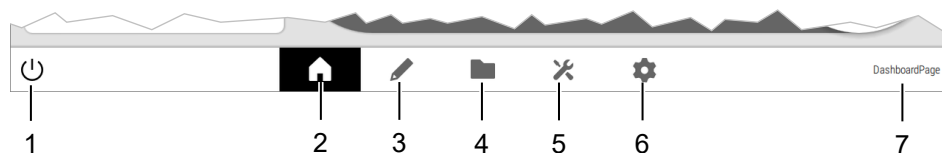
Sekce **Products** zobrazuje aktuální hodnotu počítadla produktů, resp. počítadel produktů. Klepnutím na zobrazení se objeví dialogové pole s možnostmi nastavení. Tiskárna nabízí možnost aktivace druhého počítadla produktů (např. pro záznam počtu kusů šarže nebo denního počtu kusů). Pro **Product counter 1** můžete nastavit hodnotu zastavení. Pokud **Product counter 1** dosáhne hodnoty zastavení, tiskárna vyvolá zastavení tisku.



7.2.8 Panel nabídek

Prostřednictvím panelu nabídek lze přejít na stránky uživatelského rozhraní. V závislosti na sekci může panel nabídek obsahovat jeden či více řádků. Pokud má uživatel omezená oprávnění, nemusí se zobrazovat všechny položky nabídky.

Panel nabídek obsahuje navíc tlačítko pro vypnutí a pro restartování tiskárny. Volitelně můžete zobrazit název stránky.



Obr. 27: Panel nabídek

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Vypnutí tiskárny [▶ 50] / Restart tiskárny [▶ 50] | 5 | Přechod do servisní nabídky [▶ 71] |
| 2 | Přechod na úvodní obrazovku [▶ 45] | 6 | Přechod do nabídky nastavení |
| 3 | Spuštění editorů | 7 | Název stránky |
| 4 | Spustit průzkumníka [▶ 68] | | |

7.3 Základní ovládací funkce

7.3.1 Zapnutí tiskárny

- ▶ Zajistěte, aby byla tiskárna připojená k elektrické síti.
- ▶ Přibližně na 2 sekundy stiskněte libovolné místo na obrazovce.
 - ⇒ Tiskárna se spustí.
- ▶ Pokud se zobrazí dialogové pole **Log-in**: Zvolte uživatele, zadejte heslo a klepněte na možnost **Hotovo**.
- ▶ Tiskárna spustí proces odvětrávání.
 - ⇒ Odvětrávání systému trvá cca 1 až 5 minut.
- ✘ ▶ Stisknutím tlačítka **Cancel** při zobrazení **Bleeding routine is running...** můžete odvětrávání předčasně ukončit. Proces odvětrávání zastavte předčasně pouze v případě, že tiskárna byla vypnuta pouze na krátkou dobu.
 - ⇒ Tiskárna je připravená k použití.

7.3.2 Vypnutí tiskárny

Tiskárna nemá síťový vypínač. Vypnutí tiskárny způsobí, že se tiskárna vypne a zůstane v pohotovostním režimu.

- 🔌 ▶ Klepněte na symbol **Switch off** na panelu nabídek.
- ▶ Potvrďte bezpečnostní dotaz klepnutím na **OK**.
 - ⇒ Pokud je uzávěr trysky ještě otevřený, automaticky se zavře.
 - ⇒ Tiskárna se vypne.
- ▶ Chcete-li tiskárnu odpojit od elektrické sítě, viz nejprve pokyny v části *Odpojení tiskárny od napájení* [▶ 51].

7.3.3 Restartování tiskárny

- 🔌 ▶ Stiskněte přibližně na 1 sekundu symbol **Switch off** na panelu nabídek.
- ▶ Potvrďte bezpečnostní dotaz klepnutím na **OK**.
 - ⇒ Tiskárna se restartuje.

7.3.4 Odpojení tiskárny od napájení

Dokud je tiskárna vypnutá a připojená k elektrické síti, provede čas od času cirkulaci inkoustu. Tiskárna se při této operaci krátce zapne. Interval cirkulace lze nastavit (viz). Pravidelná cirkulace inkoustu zabraňuje usazování nebo zasychání inkoustu v tiskárně.

POZOR

Poškození tiskárny zasycháním nebo usazováním inkoustu.

Bez pravidelné cirkulace inkoustu může inkoust zasychat nebo se usazovat.

- ▶ Odpojte tiskárnu jen krátce od elektrické sítě.
- ▶ Chcete-li tiskárnu krátce odpojit od elektrické sítě: Vypněte tiskárnu a odpojte síťovou zástrčku. Síťovou zástrčku zapojte co nejdříve opět do zásuvky.
- ▶ Pokud nebudete tiskárnu delší dobu používat: Vypněte tiskárnu a zajistěte, aby tiskárna zůstala stále připojená k elektrické síti.
- ▶ Chcete-li tiskárnu trvale odpojit od elektrické sítě: Postupujte podle pokynů v části *Vyřazení z provozu* [▶ 88].

7.3.5 Volba úlohy k tisku

- ▶ Na úvodní obrazovce klepněte na symbol **Load job**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Load file**.
- ▶ Pokud chcete úlohu načíst z jiného umístění, klepněte na umístění požadované úlohy.
- ▶ Vyberte druh úlohy: Klepněte na **Jobs**, **Job lists** nebo **ExternSelect job list**.
- ▶ Klepněte na požadovanou úlohu.
- ⇒ Úloha se zobrazí na úvodní obrazovce v náhledu.
- ⇒ Úlohu lze nyní vytisknout.

7.3.6 Úpravy aktuální úlohy

- ▶ Na úvodní obrazovce klepněte na symbol **Edit**.
 - ⇒ Zobrazí se **Job editor**.
- ▶ Proveďte požadované změny.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Save**.
- ▶ Vraťte se zpět na úvodní obrazovku.

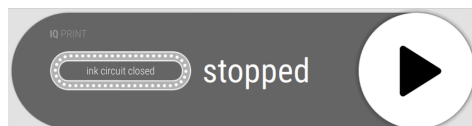
7.3.7 Spuštění tisku

Nastavte tiskárnu do aktivního režimu tisku. V aktivním režimu tisku reaguje tiskárna na signály PrintGo.

Podmínka:

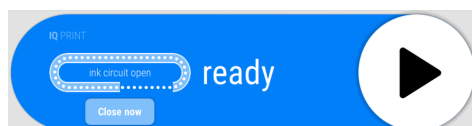
- ✓ Úloha je načtená, viz *Volba úlohy k tisku* [▶ 51].

- ▶ ▶ Na úvodní obrazovce klepněte na tlačítko **Print**:



⇒ Automaticky se otevře uzávěr trysky.

- ▶ Dokud je uzávěr trysky otevřený, zobrazuje se na displeji tiskárny doplňkové tlačítko **Automatic start**. Klepněte na tlačítko **Automatic start**, pokud chcete provést automatické spuštění, jakmile bude uzávěr trysky zcela otevřený.
- ▶ Pokud jste nezvolili automatické spuštění, přepne se tiskárna do režimu připravenosti k tisku:



- ▶ ▶ Klepněte znovu na tlačítko **Print**.

⇒ Tiskárna přejde do aktivního režimu tisku:



i Pokud chcete, aby tiskárna po spuštění automaticky přešla do aktivního režimu tisku, aktivujte funkci **Direct print start** v nabídce **Settings > Printer > Autostart**.

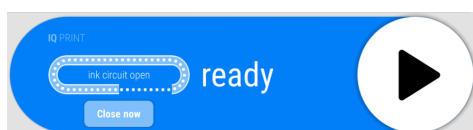
7.3.8 Zastavení tisku

Nastavte tiskárnu do režimu připravenosti k tisku. V režimu připravenosti k tisku je tiskárna připravená k tisku, ignoruje však signály PrintGo.

- ▮ Na úvodní obrazovce klepněte na tlačítko **Stop**:



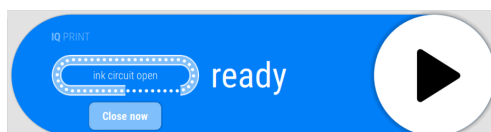
- ⇒ Uzávěr trysky zůstane otevřený.
- ⇒ Tiskárna přejde do režimu připravenosti k tisku a přestane tisknout:



- ▮ Pokud chcete pokračovat v tisku, klepněte na tlačítko **Print**.

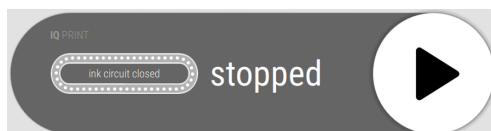
7.3.9 Otevření / zavření uzávěru trysky

Jakmile spustíte tisk, tiskárna automaticky otevře uzávěr trysky. Symbolika na úvodní obrazovce zobrazuje aktuální stav uzávěru trysky. K úspoře rozpouštědla během delších pauz zavřete uzávěr trysky pomocí symbolu na úvodní obrazovce.



Uzávěr trysky je otevřený.

Klepnutím na **Close now** uzávěr trysky zavřete.



Uzávěr trysky je zavřený.


Klepnutím na ► uzávěr trysky otevřete.


- i** Pokud chcete, aby tiskárna po spuštění automaticky otevřela uzávěr trysky, aktivujte funkci **Open Nozzle sealing system automatically** v nabídce **Settings > Printer > Autostart**.

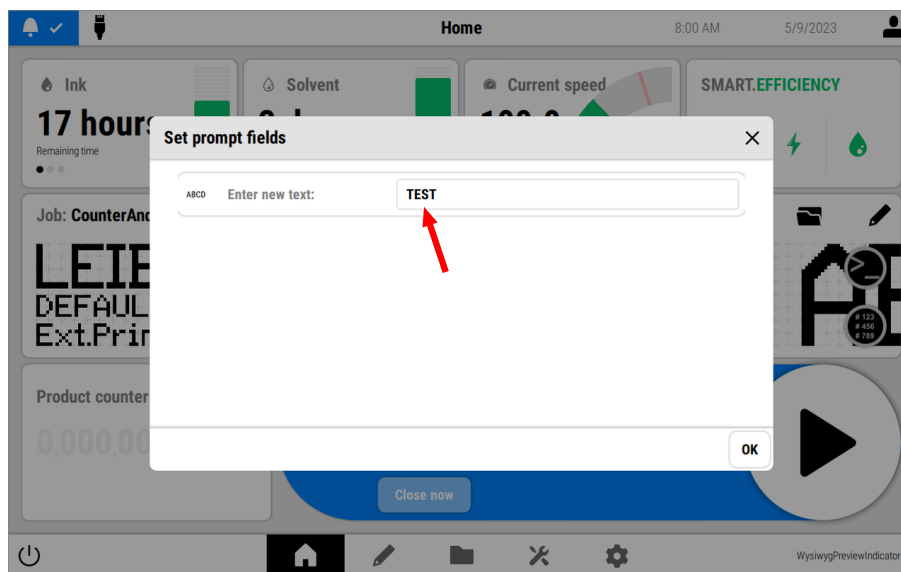
- i** Pokud chcete, aby tiskárna při delších pauzách automaticky sama zavřela uzávěr trysky, aktivujte funkci **Eco-Mode** v sekci **SMART.EFFICIENCY** na úvodní obrazovce nebo v nabídce **Settings > Machine > Printhead**.

7.3.10 Změna obsahu příkazového pole

Pokud zvolená úloha obsahuje příkazové pole, na úvodní obrazovce se zobrazí doplňkový symbol. Obsah příkazového pole můžete kdykoli upravit, i v aktivním režimu tisku.

 Jakmile zvolíte úlohu k tisku, která obsahuje příkazové pole, tiskárna automaticky zobrazí dialogové okno **Set prompt fields**.


-  ▶ Na úvodní obrazovce klepněte na symbol **Upravit příkazové pole**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Set prompt fields**.
- ▶ Upravte obsah příkazového pole:



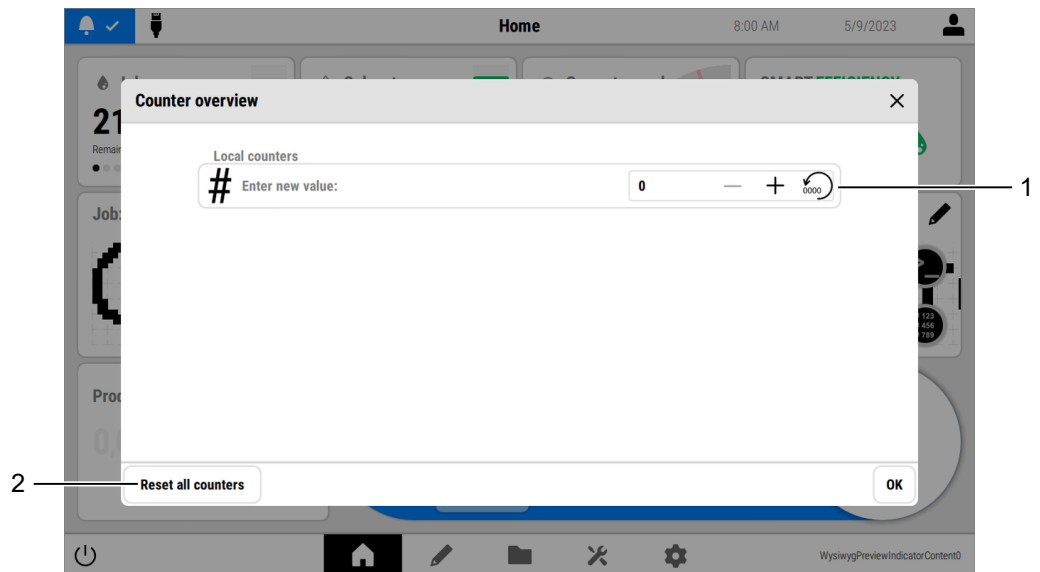
- ▶ Klepněte na **OK**.
 - ⇒ Všechny následující výrazy obsahují nový obsah příkazového pole.

7.3.11 Změna hodnoty počítadla objektu počítadla

Pokud zvolená úloha obsahuje počítadlo, na úvodní obrazovce se zobrazí doplňkový symbol. Hodnotu počítadla můžete kdykoli upravit, i v aktivním režimu tisku.

-  ▶ Na úvodní obrazovce klepněte na symbol **Upravit počítadla**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Counter overview**.
 - ⇒ V dialogovém poli **Counter overview** se hodnoty počítadel nezmění. Na pozadí poběží počítadla dál.

- ▶ Upravte hodnotu počítadla (1) nebo hromadně vynulujte všechna počítadla (2):
 - ⇒ Pokud upravíte jednotlivá počítadla, nepřevzme tiskárna stav počítadla hned, ale až po potvrzení tlačítka **Hotovo**.
 - ⇒ Pokud hromadně vynulujete všechna počítadla, převzme tiskárna změnu okamžitě.



- ▶ Klepněte na **OK**.

7.3.12 Doplnění inkoustu nebo rozpouštědla

Tiskárna monitoruje stavy naplnění interních zásobníků tiskárny. Jakmile je možné doplnit inkoust nebo rozpouštědlo, tiskárna vygeneruje zprávu a ukazatel množství náplně na úvodní obrazovce zčervená. Dbejte údajů o zbývajícím době chodu, abyste zamezili prostojům. Inkoust a rozpouštědlo lze doplňovat při současně probíhající produkci.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku úniku spotřebního materiálu!

Nesprávným postupem při plnění nebo doplňování může dojít k úniku inkoustu nebo rozpouštědla. Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Inkoust ani rozpouštědlo nedoplňujte, dokud vás k tomu tiskárna nevyzve.
- ▶ **Nikdy** náplně nevytahujte během procesu doplňování nebo plnění.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13], *Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13], *Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 14] a *Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel* [▶ 15].

POZOR**Škody při úniku inkoustu nebo rozpouštědla!**

Nesprávným postupem při plnění nebo doplňování se může inkoust nebo rozpouštědlo dostat do vnitřního prostoru tiskárny. Tím se může tiskárna poškodit.

- ▶ Inkoust ani rozpouštědlo nedoplňujte, dokud vás k tomu tiskárna nevyzve.
- ▶ **Nikdy** náplně nevytahujte během procesu doplňování nebo plnění.

Varianta 1 Pokud jste ještě nikdy nedoplňovali inkoust ani rozpouštědlo:

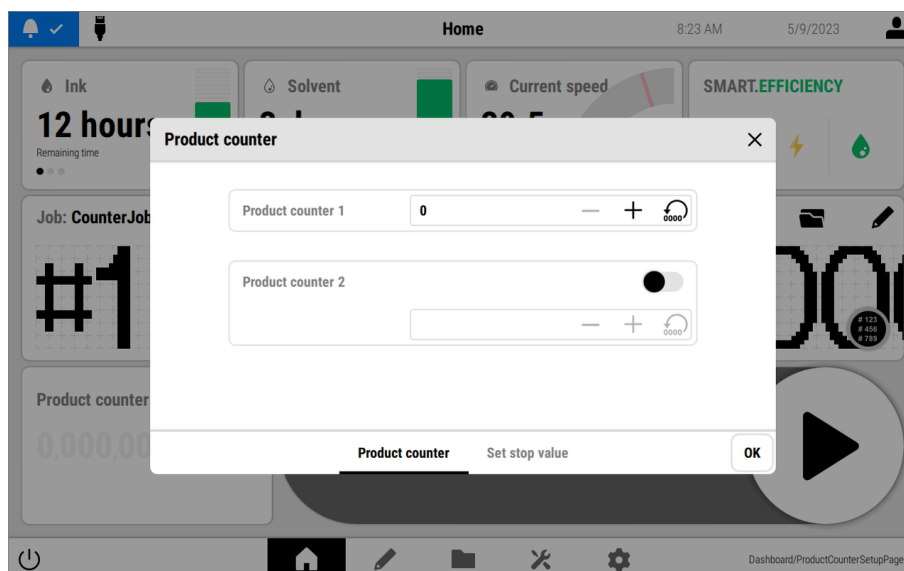
- ▶ Spusťte průvodce tlačítkem v hlášení, nebo spusťte průvodce ručně:
- ✂ ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Klepněte na tlačítko **Replace the ink cartridge** nebo **Replace the solvent cartridge**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

Varianta 2 Pokud jste už několikrát doplňovali inkoust nebo rozpouštědlo:

- ▶ Otevřete přední dvířka.
- ▶ Vyjměte příslušnou náplň.
- ▶ Tiskárna automaticky spustí průvodce.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

7.3.13 Nastavení počítadla produktů

- ▶ Klepněte na **Product counter**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Product counter**:



- ▶ Proveďte požadovaná nastavení. Vezměte na vědomí podrobné popisy níže.
- ▶ Klepněte na **Hotovo**.

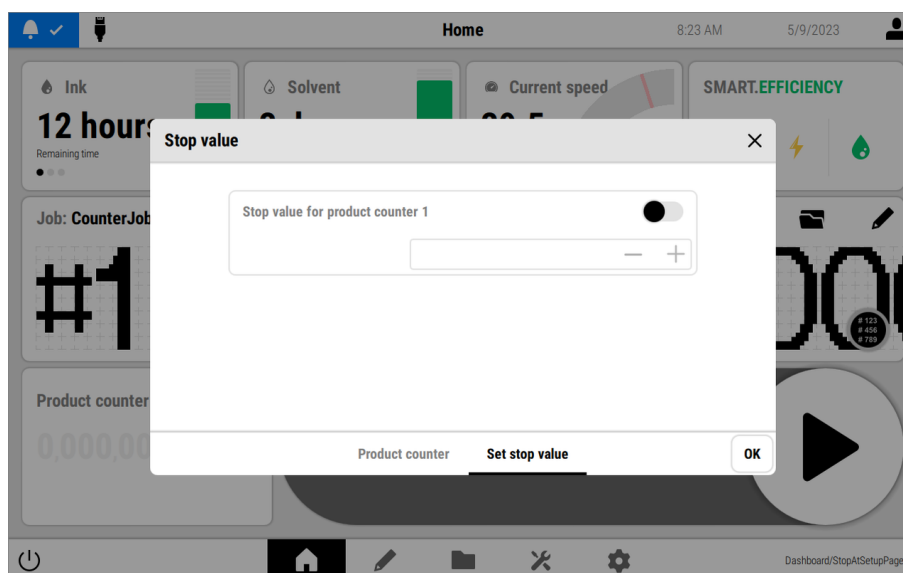
- ⇒ Pokud jste vynulovali hodnotu počítadla, zobrazí tiskárna okamžik vynulování na úvodní obrazovce pod hodnotou počítadla. Pokud jste dodatečně nastavili hodnotu zastavení, zobrazí tiskárna pouze hodnotu zastavení.

Nastavení:

Product counter 1	– Nastavte hodnotu počítadla.
	– Nastavte hodnotu počítadla na nulu.
Product counter 2	– Zobrazte / skryjte Product counter 2 .
	– Nastavte hodnotu počítadla.
	– Nastavte hodnotu počítadla na nulu.

7.3.14 Nastavení hodnoty zastavení pro počítadlo produktů 1

- ▶ Klepněte na **Product counter**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Product counter**.
- ▶ Klepněte na **Set stop value**:



- ▶ Proveďte požadovaná nastavení. Vezměte na vědomí podrobné popisy níže.
- ▶ Klepněte na **Hotovo**.
 - ⇒ Tiskárna zobrazí nastavenou hodnotu zastavení na úvodní obrazovce pod stavem počítadla produktů. Falls Sie zusätzlichen einen Stoppwert festgelegt haben, zeigt der Drucker lediglich den Stoppwert an.

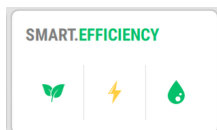
Nastavení:

Hodnota zastavení pro počítadlo produktů 1	– Aktivujte / deaktivujte hodnotu zastavení Product counter 1 .
	– Nastavte hodnotu zastavení.

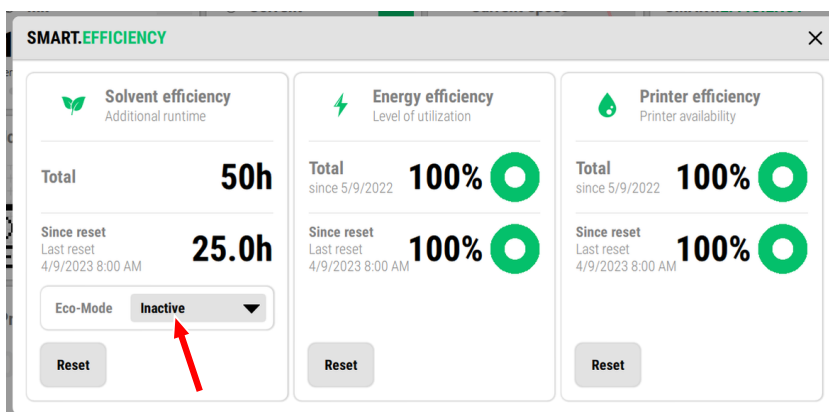
7.3.15 Volba funkce Eco-Mode

Pokud je funkce aktivní, tiskárna během nečinnosti automaticky uzavře trysku pomocí uzávěru trysky. Pomocí jednotlivých režimů můžete určit provozní stav, ve kterém má být funkce Eco-Mode účinná. Na stránce **Settings > Machine > Printhead** můžete navíc nastavit, jak dlouho má tiskárna počkat, než se tryska uzavře.

- ▶ Na úvodní obrazovce klepněte na sekci SMART.EFFICIENCY:



- ▶ V sekci **Efektivita rozpouštědla** vyberte režim pro funkci Eco-Mode:



- ▶ Pokud je aktivní funkce Eco-Mode: Po několika sekundách zobrazí tiskárna na úvodní obrazovce doplňková tlačítka:



- ▶ Pomocí těchto tlačítek můžete předčasně uzavřít trysku nebo jednorázově zabránit jejímu uzavření.

Popis jednotlivého režimu:

Eco-Mode

Funkce k úspoře rozpouštědla. Pokud je aktivní, tiskárna uzavře trysku pomocí uzávěru trysky, jakmile po nastavenou dobu nepřijme žádný signál PrintGo.

Inactive:

- Tiskárna neuzavře trysku automaticky.

Vždy aktivní:

- Tiskárna uzavře trysku automaticky, nezávisle na tom, ve kterém režimu se tiskárna nachází.

Při tisku:

- Tiskárna uzavře trysku automaticky, dokud bude tiskárna v aktivním režimu tisku.

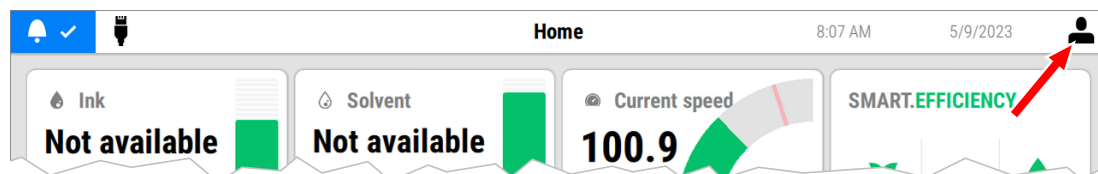
Při připravenosti k tisku:

- Tiskárna uzavře trysku automaticky, dokud bude tiskárna v režimu připravenosti k tisku.

POZOR! U nastavení „Vždy aktivní“ a „Při tisku“ si všimněte následujícího: Pokud je tiskárna v aktivním režimu tisku a tryska byla automaticky uzavřena, musíte uzávěr trysky před prvním PrintGo opět ručně otevřít!



7.3.16 Správa uživatelů

Prostřednictvím správy uživatelů můžete přepínat mezi uživateli, měnit hesla nebo odhlásit uživatele. Pokud chcete změnit oprávnění nebo přidat další uživatele, viz část .





Uživatelé **User 1** a **Default user** nemají z výroby žádné heslo!

Přepnutí uživatele



-  ▶ Na stavové liště klepněte na symbol **User**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové okno s funkcemi.
 -  ▶ Klepněte na **Change user**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Log-in**.
 - ▶ V poli **User** vyberte nového uživatele.
 - ▶ V poli **Password** zadejte heslo pro tohoto uživatele. Pokud uživatel nemá přidělené heslo, nechte toto pole prázdné.
 - ▶ Klepněte na **OK**.
- ⇒ Přepnuli jste uživatele.

Odhlášení uživatele




Jakmile uživatele odhlásíte, nebude už možné tiskárnu ovládat.

-  ▶ Na stavové liště klepněte na symbol **User**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové okno s funkcemi.
 -  ▶ Klepněte na **Log out**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Log-in**.
- ⇒ Odhlásili jste uživatele.

Změna hesla

-  ▶ Na stavové liště klepněte na symbol **User**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové okno s funkcemi.
 -  ▶ Klepněte na **Change password**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Změnit heslo pro [uživatel]**.
 - ▶ Do pole **Old password** zadejte dosavadní heslo. Pokud uživatel nemá přidělené heslo, nechte toto pole prázdné.
 - ▶ Do pole **New password** zadejte nové heslo a zopakujte jej v poli **Repeat new password**.
 - ▶ Klepněte na **OK**.
- ⇒ Heslo bylo změněno.

Odstranění hesla

-  ▶ Na stavové liště klepněte na symbol **User**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové okno s funkcemi.
 -  ▶ Klepněte na **Change password**.
 - ⇒ Zobrazí se dialogové pole **Změnit heslo pro [uživatel]**.
 - ▶ Do pole **Old password** zadejte dosavadní heslo.
 -  ▶ Klepněte na **Remove password**.
 - ▶ Klepněte na **OK**.
- ⇒ Heslo bylo odstraněno. Při příštím přihlášení už nemusíte zadávat žádné heslo.

7.3.17 Otevření / zavření předních dvířek

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku úniku spotřebního materiálu!

Nesprávným postupem při plnění nebo doplňování může dojít k úniku inkoustu nebo rozpouštědla. Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Inkoust ani rozpouštědlo nedoplňujte, dokud vás k tomu tiskárna nevyzve.
- ▶ **Nikdy** náplně nevytahujte během procesu doplňování nebo plnění.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13], *Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13], *Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 14] a *Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel* [▶ 15].

- ▶ Odjistěte rukojeť:



- ▶ Odjistěte přední dvířka:



- ▶ Otevřete přední dvířka:



- ▶ Proveďte potřebné pracovní úkony.
- ▶ Zavřete přední dvířka:



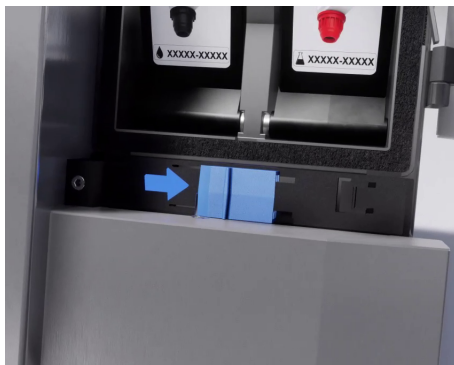
- ▶ Zajistěte přední dvířka. Dávejte pozor, aby rukojeť slyšitelně zaskočila na své místo:



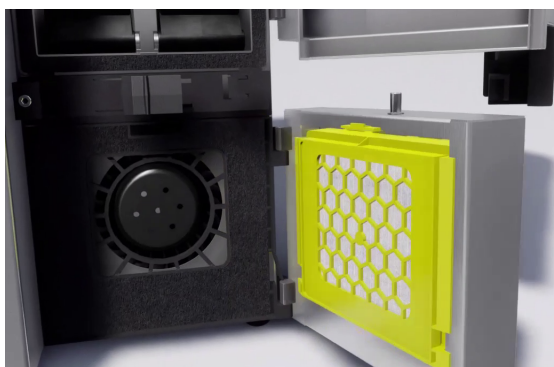
7.3.18 Otevření / zavření předních dvířek filtrační jednotky

Podmínka:

- ✓ Přední dvířka jsou otevřená.
- ▶ Odjistěte přední dvířka filtrační jednotky:



- ▶ Otevřete přední dvířka filtrační jednotky:



- ▶ Proveďte potřebné pracovní úkony.
- ▶ Zavřete přední dvířka filtrační jednotky. Dávejte pozor, aby přední dvířka slyšitelně zaskočila na své místo:



7.3.19 Odstranění / instalace zadní stěny

Zadní stěnu je možné odstranit za účelem údržby a péče o zařízení.

Potřebné pomůcky:

- klíč od rozvaděče s dvojitým bitem

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při provádění prací na otevřené tiskárně!

Svévolné provádění prací na otevřené tiskárně může být pro nevyškolené osoby nebezpečné a může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

- ▶ Zadní stěnu odstraňte pouze v případě, že vás k tomu vyzve průvodce nebo provozní návod.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Tiskárnu provozujte výhradně se zavřenou zadní stěnou.
- ▶ Opravy svěřte výhradně vyškoleným servisním technikům.
- ▶ V případě pochybností se obraťte nejprve na svého servisního partnera LEIBINGER nebo na *servisní linku* [▶ 9] LEIBINGER.

- ▶ **UPOZORNĚNÍ! Riziko nárazu v důsledku pádu zadní stěny. Zadní stěna je na tiskárně pouze zavěšená. Po odjštění zadní stěny ji pevně držte.**

- ▶ Zadní stěnu odjistěte klíčem od rozvaděče.

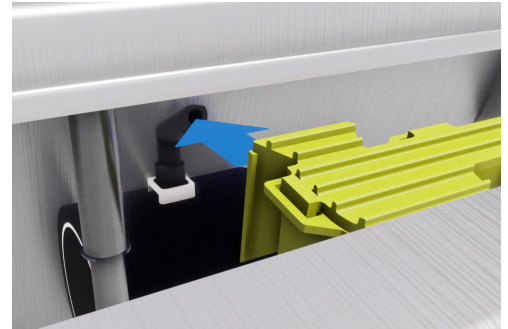
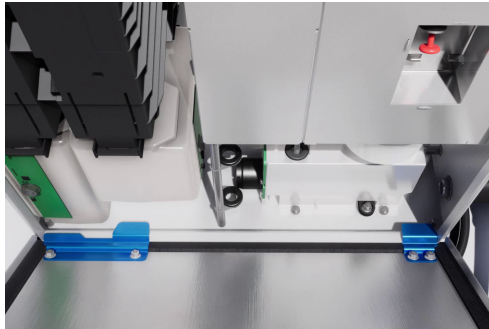


- ▶ Nakloňte zadní stěnu dozadu přibližně o 45° a vytáhněte ji.



- ▶ Odložte zadní stěnu stranou.
- ▶ Provedte potřebné úkony podle pokynů v průvodci nebo provozním návodu.

- ▶ Zavěste zadní stěnu na tiskárnu a zavřete ji:
 - ⇒ Při zavírání se ujistěte, že je trubka pro zpětné získávání rozpouštědla zasunutá do výstupního filtru.



- ▶ Zadní stěnu zajistěte klíčem od rozvaděče.



7.3.20 Odstranění / instalace pouzdra tiskové hlavy

Pouzdro tiskové hlavy odstraňujte výhradně za účelem vizuální kontroly, čištění nebo pokud vás k tomu tiskárna výslovně vyzve.

POZOR

Poškození nesprávnou manipulací!

Údery, nárazy nebo nesprávným upevněním se tisková hlava může poškodit.

- ▶ Pokládejte tiskovou hlavu tak, aby nemohla spadnout.
- ▶ Zabraňte úderům a nárazům na tiskovou hlavu.
- ▶ Pokud je tiskárna v aktivním režimu tisku, zastavte ji.
- ▶ Zavřete uzávěr trysky.
- ▶ Počkejte, až se uzávěr trysky zcela uzavře.

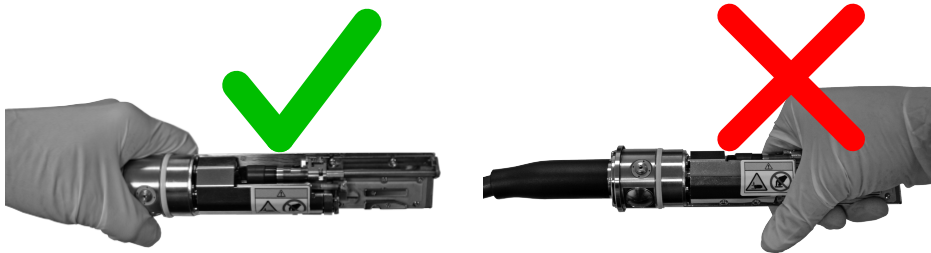
- ▶ Stiskněte tlačítko pro odblokování na tiskové hlavě:



- ▶ Tiskovou hlavu opatrně vytáhněte z pouzdra tiskové hlavy:



- ▶ **UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí přímáčknutí pohybujícími se částmi na uzávěru trysky! Tiskovou hlavu držte výhradně za přípojovací stranu kabelu tiskové hlavy. Nikoli v oblasti uzávěru trysky.**



- ▶ Upevněte tiskovou hlavu do čisticí stanice nebo tiskovou hlavu položte na čisté místo, kde nehrozí její pád.
- ▶ Proved'te potřebné pracovní úkony.

- ▶ Opatrně zasuňte tiskovou hlavu zpět do pouzdra tiskové hlavy, až se bude téměř dotýkat tlačítka pro odblokování:



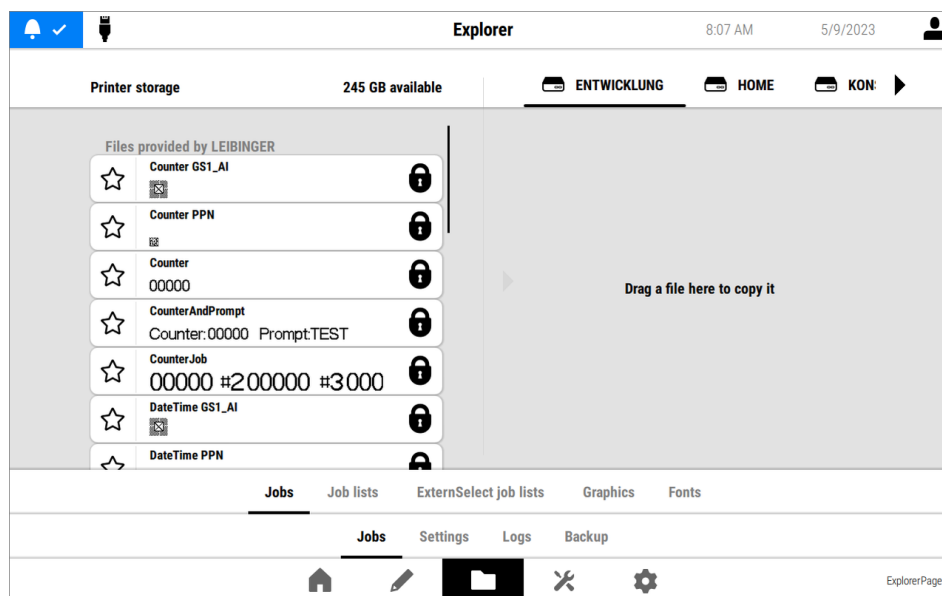
- ▶ Stiskněte tlačítko pro odblokování a zasuňte tiskovou hlavu zcela do pouzdra, až tlačítko pro odblokování zaskočí:



7.4 Průzkumník

V Průzkumníku můžete spravovat úlohy, seznamy úloh, obrázky, písma, nastavení, protokoly a zálohy dat. Můžete kopírovat soubory do externího úložiště nebo z externího úložiště do tiskárny. Tímto způsobem si můžete vyměňovat data mezi tiskárnami.

Pro rychlejší přístup k souborům můžete soubory označit jako oblíbené. Viz *Nastavení oblíbených položek* [▶ 69].



7.4.1 Kopírování souborů

- ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Explorer**.
- ▶ V prvním a druhém řádku nabídky klepněte na požadovaný typ souboru, např. **Jobs** a **Job lists**.
- ▶ V pravé části stránky zvolte požadovanou externí paměť.
- ▶ Vlevo v sekci **Printer storage** klepněte na požadovaný soubor.
- ✔ ⇒ Zobrazí se tlačítka pro vícenásobný výběr souborů. Zvolený soubor se označí bílou fajfkou v černém kroužku.
- ▶ V případě potřeby označte další soubory klepnutím na kroužek před souborem.
- ▶ Přetáhněte označený soubor, resp. označené soubory doprava do externího úložiště.

i Stejným způsobem můžete kopírovat soubory také z externí paměti do tiskárny.

7.4.2 Mazání souborů

- ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Explorer**.
- ▶ V prvním a druhém řádku nabídky klepněte na požadovaný typ souboru, např. **Jobs** a **Job lists**.

- ▶ Klepněte na požadovaný soubor.
- ☑ ⇒ Zobrazí se tlačítka pro vícenásobný výběr souborů. Zvolený soubor se označí bílou fajfkou v černém kroužku.
- ▶ V případě potřeby označte další soubory klepnutím na kroužek před souborem.
- 🗑 ▶ Klepněte na symbol **Vymazat**.

i Systémové soubory nelze vymazat. Systémové soubory jsou označené symbolem zámku 🔒. Soubory, které se aktuálně používají, nelze vymazat. Tyto soubory jsou označené speciálním symbolem zámku 🔒.

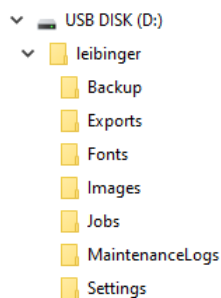
7.4.3 Nastavení oblíbených položek

Pro rychlejší přístup k souborům můžete např. úlohy nebo nastavení stroje označit jako oblíbené. Oblíbené položky uvidíte jak v **Explorer**, tak i v dialogových polích při načítání souborů. Oblíbené položky se zobrazují vždy na začátku seznamu souborů.

- ☆ ▶ Klepnutím na symbol hvězdičky označíte soubor jako oblíbený.
- ★ ⇒ Soubor je označený jako oblíbený.
- ▶ Opětovným klepnutím na symbol hvězdičky soubor odstraníte z oblíbených položek.

7.4.4 Vytvoření struktury složek na externím datovém nosiči

Pokud chcete do tiskárny zkopírovat data z externího datového nosiče, musíte je uložit do určité struktury složek. Pokud tuto strukturu složek nevytvoříte, tiskárna data na externím nosiči dat nenajde. Kromě toho tiskárna rozpozná data pouze v případě, že jsou uložena ve správném adresáři.



Obr. 28: Struktura složek pro externí datové nosiče

Backup	Složka pro zálohování dat tiskárny.
Exports	Složka pro diagnostická data.
Fonts	Složka pro písma.
Images	Složka pro obrázky.
Jobs	Složka pro úlohy, seznamy úloh a seznamy úloh ExternSelect.
MaintenanceLogs	Složka pro protokoly údržby.
Settings	Složka pro nastavení stroje.

7.4.5 Importování úloh a seznamů úloh z jiných typů tiskáren

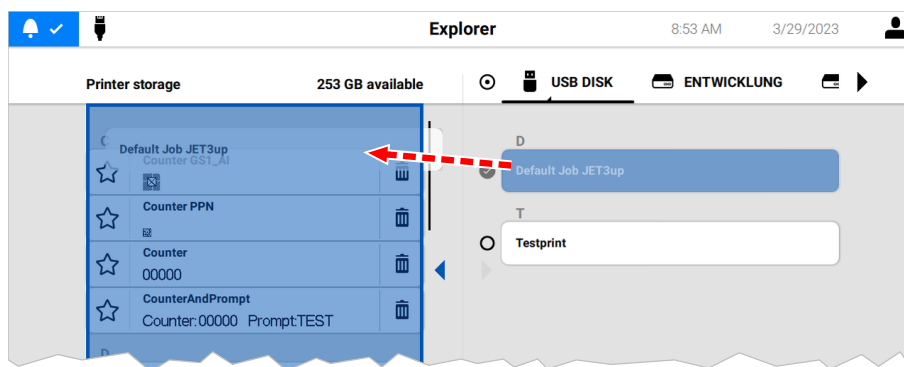
Tiskárna nabízí funkci přenosu úloh a seznamů úloh z jiných typů tiskáren na IQJET. Při importu tiskárna automaticky převede soubor do správného datového formátu.

Tato funkce podporuje následující typy tiskáren: JET3, řada JET3up, řada JET2neo, JET Rapid, JET One, JET1neo

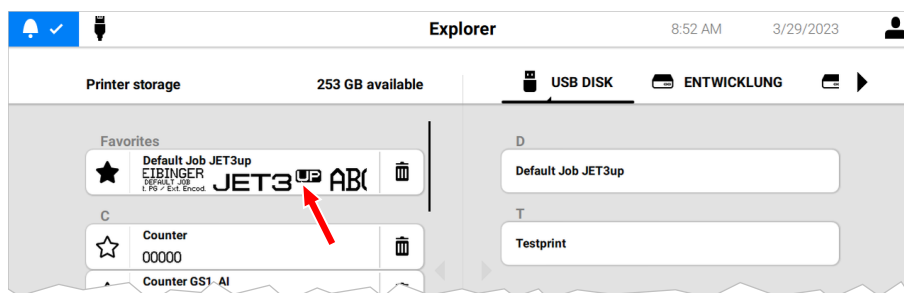
i Úlohy vytvořené na IQJET nelze přenést na jiné typy tiskáren.

Postup je popsán pro USB flash disk, platí ale obdobně i pro jiná paměťová média.

- ▶ zkopírujte požadovanou úlohu na USB flash disk.
- ▶ Zapojte USB flash disk do tiskárny.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Explorer**.
- ▶ Klepněte na **Jobs > Jobs**.
- ▶ V pravé polovině okna vyberte USB flash disk jako zdroj.
- ▶ Přetáhněte úlohu do levé poloviny okna:



- ▶ Tiskárna úlohu automaticky převede do nového datového formátu.
- ▶ Převedená úloha se zobrazí v levé polovině okna. Na rozdíl od původní úlohy tiskárna nyní již zobrazuje náhled:



7.4.6 Datové formáty

Diagnostický protokol	.log
Seznam úloh ExternSelect	.esl
Obrázek	.bmp
Úloha	.job
Seznam úloh	.job
Nastavení stroje	.ms
Písmo	.font
Záloha	.bak
Protokol údržby	.maintenance

7.5 Servis

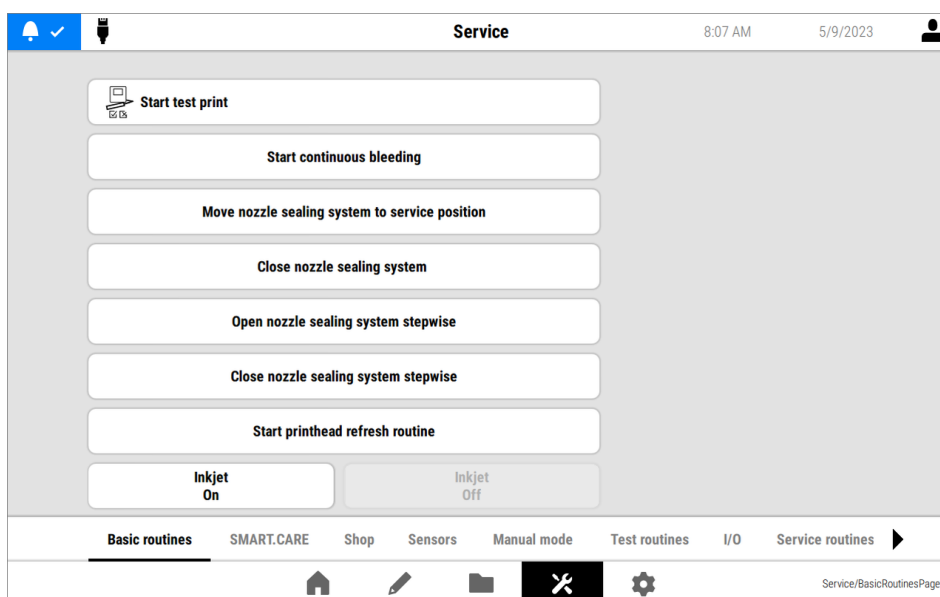
POZOR

Nesprávné fungování nebo poškození v důsledku nevhodných nastavení!

Nesprávná nebo nevhodná nastavení v sekci **Service** mohou vést k nesprávnému fungování či poškození tiskárny.

- ▶ Zajistěte, aby změny nastavení v sekci **Service** byly prováděny výhradně vyškolenými servisními technikami nebo podle pokynů vyškolených servisních techniků.

7.5.1 Základní rutiny

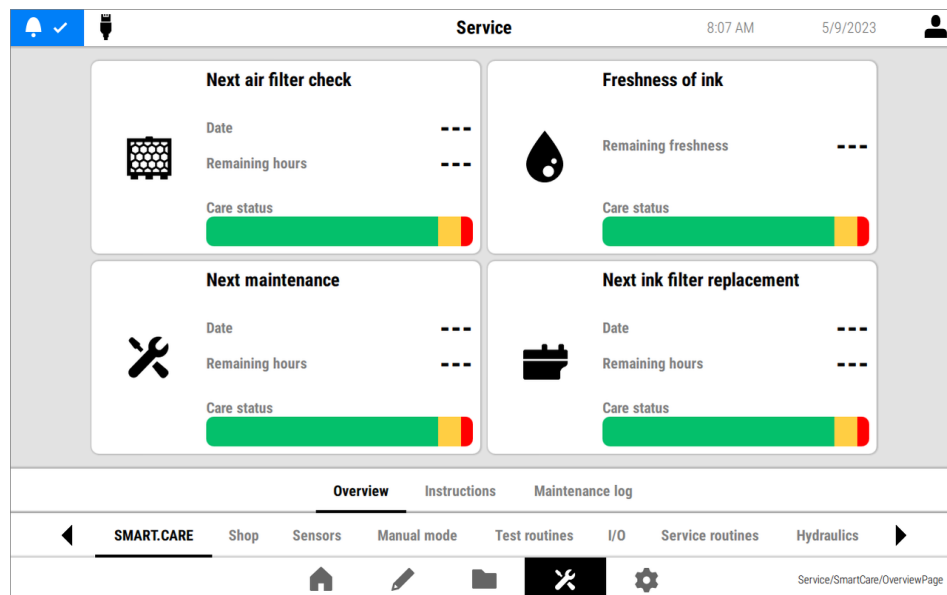


Start test print	Spuštění kontinuálního zkušebního tisku pomocí úlohy Zkušební úloha . Úloha pro zkušební tisk je uložena na tiskárně jako systémový soubor.
Start continuous bleeding	Spuštění procesu kontinuálního odvětrávání.
Move nozzle sealing system to service position	Umístění uzávěru trysky do servisní polohy.
Close nozzle sealing system	Úplné uzavření uzávěru trysky.
Open nozzle sealing system stepwise	Postupné otevírání uzávěru trysky.
Close nozzle sealing system stepwise	Postupné zavírání uzávěru trysky.
Start printhead refresh routine	Spuštění procesu Refresh pro tiskovou hlavu.
Inkjet ZAP	Zapnutí inkoustového paprsku.
Inkjet VYP	Vypnutí inkoustového paprsku.

7.5.2 SMART.CARE

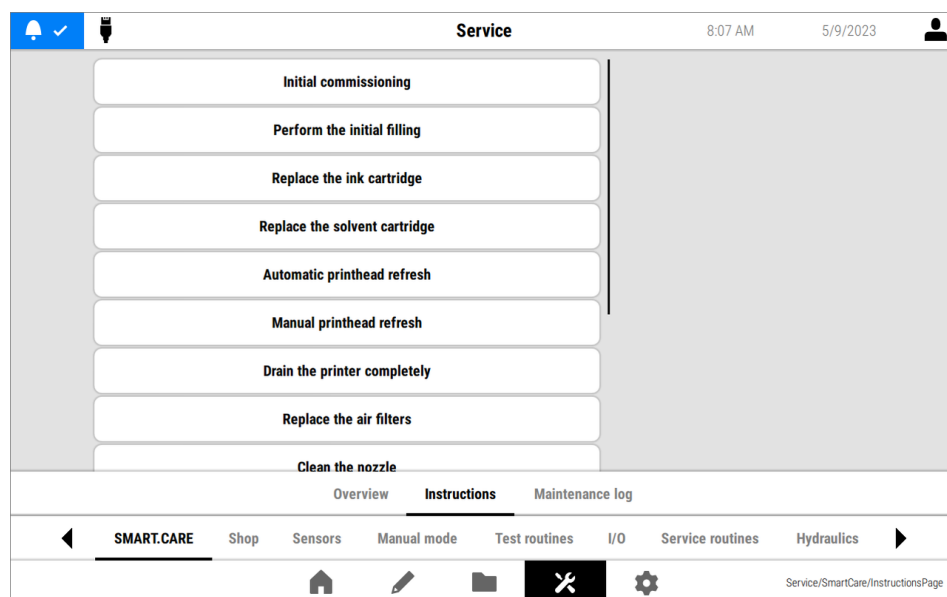
Přehled

Na stránce **Overview** najdete všechny základní informace o údržbě tiskárny.



Návody

Na stránce **Instructions** můžete spustit průvodce pro různé činnosti.



Kniha protokolů údržby

Maintenance log obsahuje veškeré informace o provedené údržbě a opravách. Pokud byla provedena výměna součástí se sériovými čísly, tyto součásti se v tomto seznamu zobrazují jak se starým sériovým číslem, tak i s novým sériovým číslem. Navíc **Maintenance log** obsahuje informace o provozních hodinách a příštích termínech údržby.

Next air filter check	Uvádí termín příští údržby vzduchových filtrů.
Next ink filter replacement	Uvádí termín příští údržby inkoustového filtru.
Next maintenance	Uvádí termín příští údržby.
Operating hours	Uvádí aktuální počet provozních hodin. Za lomítkem je uveden počet provozních hodin, kdy má být provedena další údržba.

7.5.3 Obchod

Na stránce **Shop** si můžete dodatečně objednat inkoust a rozpouštědlo. Objednávka bude odeslána na adresu uvedenou v nastavení v části **Contact data**.

i Obchod vyžaduje připojení k **Leibinger Connect**. Více informací viz v příručce.

The screenshot shows the 'Shop' interface with the following elements:

- Reorder consumables** section with a shopping cart icon.
- Ink** (70000-00201) with a quantity of 1.
- Solvent** (77001-00230) with a quantity of 6.
- Delivery address** field with a placeholder 'Name and full address'.
- Customer** field with a placeholder 'Full name of the orderer'.
- Email** field with a placeholder 'Your email address'.
- Sales** field with a placeholder 'Full name of the partner/purchasing'.
- Email** field with a placeholder 'Email address of partner/purchasing'.
- Serial number:** {11acf93b-87ee-4e21-97ed-b2e2cccd7398}
- Printer name:**
- Send order** button.
- Message:** This function is currently not available, the printer is not connected with LEIBINGER Connect.
- Navigation bar:** Basic routines, SMART.CARE, Shop (selected), Sensors, Manual mode, Test routines, I/O, Service routines.
- Bottom bar:** Home, Edit, Folder, Close, Settings.

Quantity (Ink)	Zadejte požadované množství inkoustu.
Quantity (Solvent)	Zadejte požadované množství rozpouštědla.
Delivery address	Zadejte jméno a úplnou adresu.
Customer	Zadejte jméno objednatele.
Email	Zadejte e-mailovou adresu zákazníka.
Sales	Zadejte jméno distributora.
Email	Zadejte e-mailovou adresu distributora.
Send order	Odešlete objednávku na uvedený kontakt.

8 Poruchy a chybová hlášení

8.1 Stavová a chybová hlášení

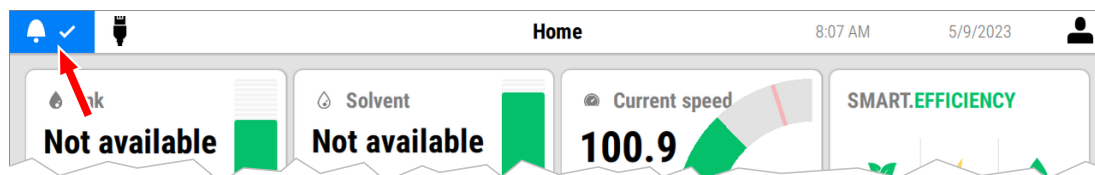
Tiskárna rozlišuje tři různé typy hlášení:

Information	<ul style="list-style-type: none">– Stavová hlášení tiskárny.– Informace nemá žádný vliv na provozní stav tiskárny.
Warning	<ul style="list-style-type: none">– Kritický provozní stav tiskárny.– Výstraha nemá žádný vliv na provozní stav tiskárny.– Pokud nebudete výstrahy dbát, může dojít k chybě.
Error	<ul style="list-style-type: none">– V tiskárně došlo k chybě.– Chyba vyvolá zastavení tisku.– Odstraňte chybu. Nemůžete-li chybu odstranit, obraťte se na svého servisního partnera LEIBINGER nebo na <i>servisní linku</i> [► 9] LEIBINGER.

8.2 Informace o stavu na obrazovce

Tiskárna zobrazuje svůj aktuální stav jak v běžném zobrazení, tak ve zobrazení stavu.

V běžném zobrazení signalizuje tiskárna svůj stav prostřednictvím symbolu na barevném pozadí v levém horním rohu:



Tiskárna je v aktivním režimu tisku.

Aktuálně není hlášena žádná výstraha ani chyba.

Jakmile tiskárna vygeneruje hlášení typu **Information**, symbol pouze krátce pulzuje.



Tiskárna je v režimu připravenosti k tisku.

Aktuálně není hlášena žádná výstraha ani chyba.



Výstraha

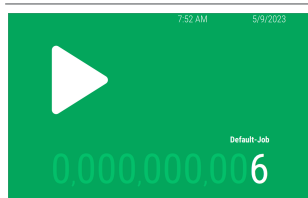
Jakmile tiskárna vygeneruje hlášení typu **Warning**, symbol pulzuje. dokud na něj neklepnete.



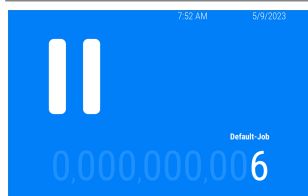
Chyba

Jakmile tiskárna vygeneruje hlášení typu **Error**, symbol pulzuje. dokud na něj neklepnete.

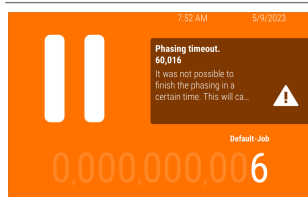
Pokud je aktivované zobrazení stavu, zobrazuje tiskárna svůj stav ve zobrazení stavu. Barva pozadí se řídí podle typu hlášení. Pokud je k dispozici hlášení typu **Warning** nebo **Error**, tiskárna toto hlášení zobrazí přímo ve zobrazení stavu.



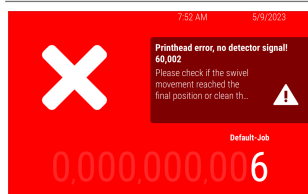
Tiskárna je v aktivním režimu tisku. Aktuálně není hlášena žádná výstraha ani chyba.



Tiskárna je v režimu připravenosti k tisku. Aktuálně není hlášena žádná výstraha ani chyba.



Tiskárna je v režimu připravenosti k tisku a je hlášena výstraha.



Je hlášena chyba. Tiskárna přestane tisknout.

8.3 Zvukový signál

V případě chyby tiskárna kromě zobrazení stavu vydává i zvukový signál. Tento zvukový signál bude znít tak dlouho, dokud chybu nepotvrdíte nebo nepotlačíte.

V nabídce **Settings > Printer > Display** můžete zvukový signál ztlumit.

8.4 Zobrazení seznamu hlášení

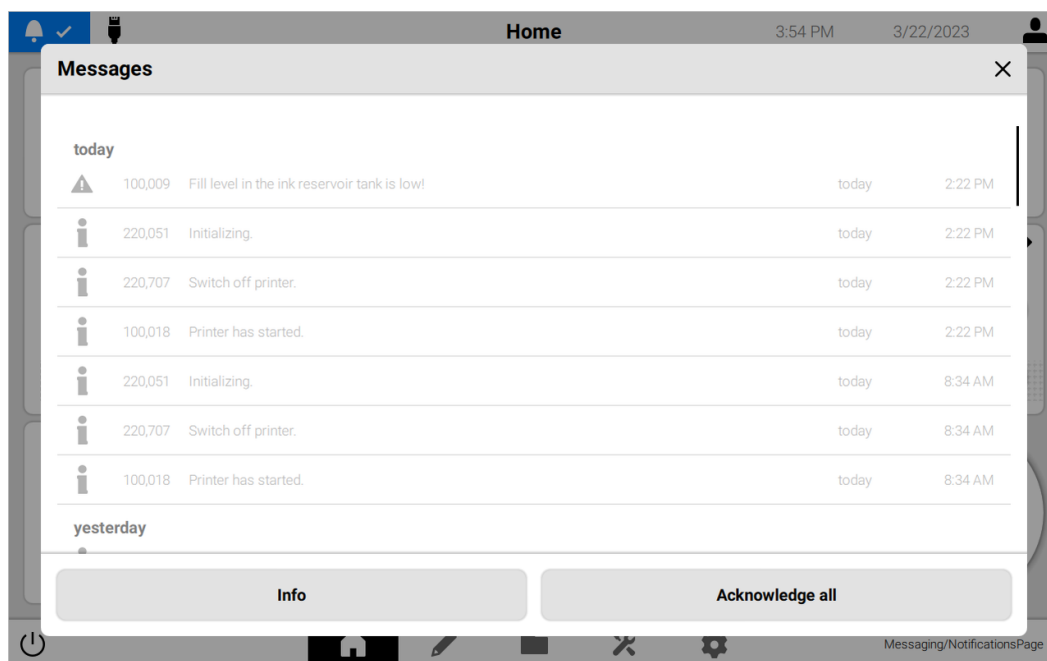
Seznam hlášení zobrazuje všechna hlášení za poslední dobu. Délka zobrazovaného období závisí na množství hlášení.

Podmínka:

- ✓ Aktuálně není hlášena žádná chyba ani výstraha.



- ▶ Klepněte na symbol v levém horním rohu obrazovky.
⇒ Zobrazí se dialogové pole se seznamem hlášení.



Info	Zobrazení dalších informací o tiskárně, např. aktuálních provozních údajů nebo informací o verzi softwaru a hardwaru tiskárny.
Acknowledge all	Potvrzení všech aktuálních chybových hlášení.

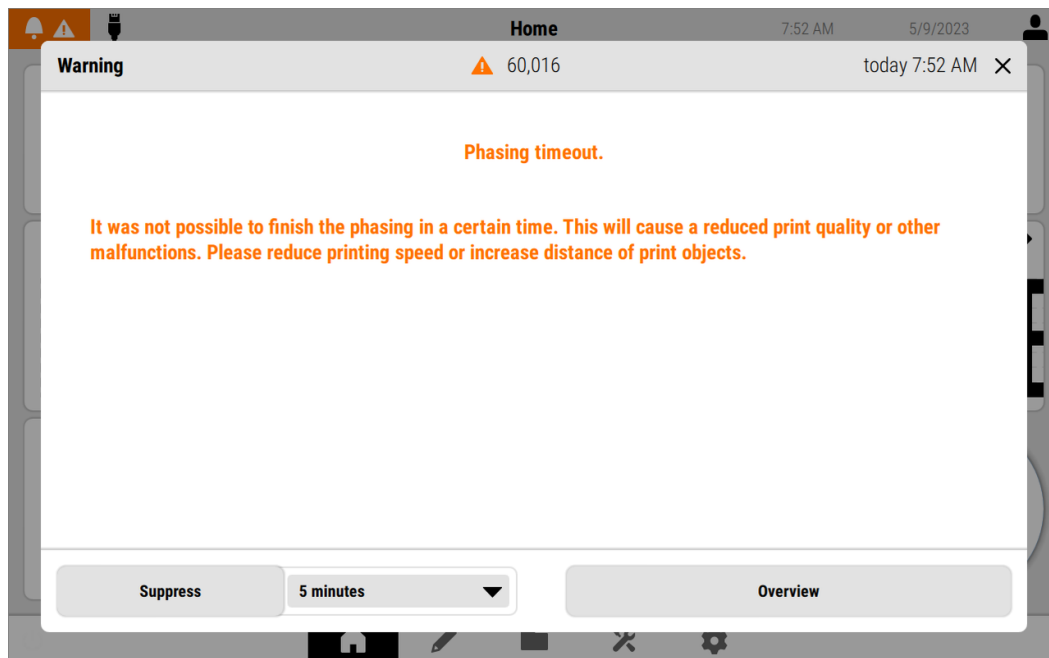
Pokud chcete získat více informací k některému hlášení:

- ▶ Klepněte na požadované hlášení.

8.5 Dočasné potlačení chyb nebo výstrah

Pokud nemůžete některou chybu nebo výstrahu tiskárny řešit okamžitě, nabízí tiskárna možnost tato hlášení dočasně potlačit. Po uplynutí nastaveného času se hlášení zobrazí znovu.

- ▶ Je hlášena chyba nebo výstraha:



- ▶ Vedle tlačítka **Suppress** zvolte požadovanou dobu.
 - ▶ Klepněte na tlačítko **Suppress**.
- ⇒ Dialogové pole s hlášením zmizí.

8.6 Odstraňování poruch

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při provádění oprav!

Provádění oprav tiskárny může být pro nevyškolené osoby nebezpečné a může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

- ▶ Opravy svěřte výhradně vyškoleným servisním technikům.
 - ▶ V případě pochybností se obraťte nejprve na svého servisního partnera LEIBINGER nebo na *servisní linku* [▶ 9] LEIBINGER.
- ▶ Dbejte hlášení tiskárny.
 - ▶ Při odstraňování poruch postupujte podle pokynů v hlášeních.
 - ▶ Pokud se vám nepodaří poruchu odstranit pomocí dostupných pokynů, obraťte se na svého servisního partnera LEIBINGER nebo na *servisní linku* [▶ 9] LEIBINGER.

9 Údržba a péče o zařízení

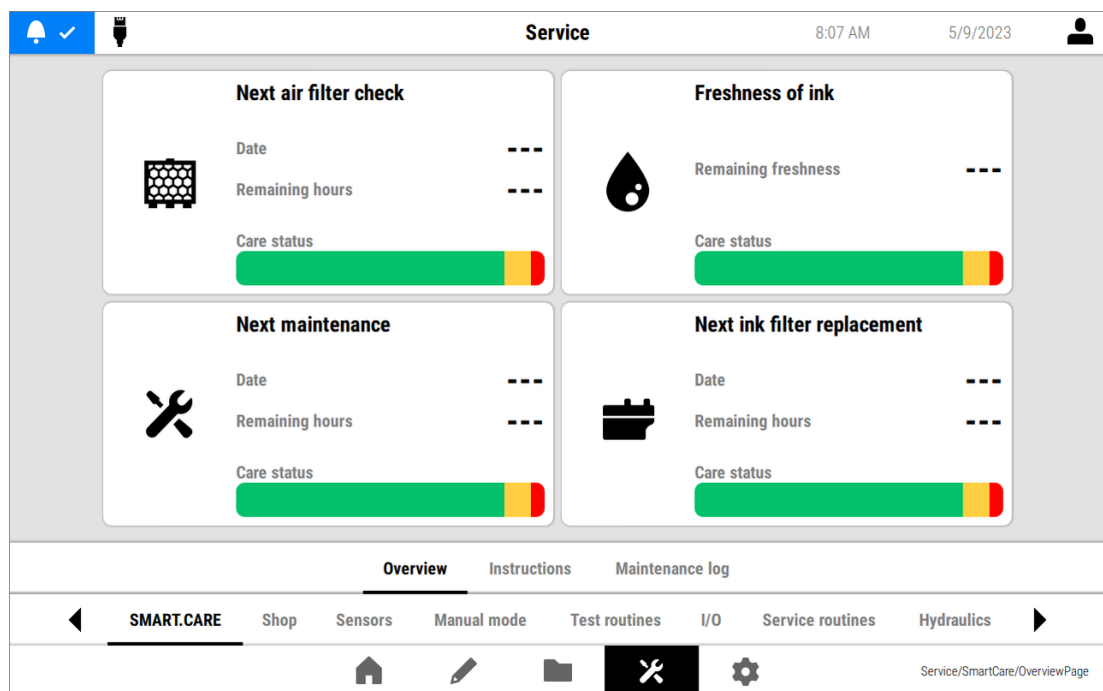
9.1 Okamžik a rozsah

Při určování okamžiku a rozsahu příštích opatření péče a údržby tiskárna vychází z následujících faktorů:

- varianta tiskárny,
- použitý spotřební materiál,
- okolní podmínky.

Když je třeba provést nějakou činnost, vygeneruje tiskárna hlášení. Pokud nemůžete danou činnost provést v uvedeném čase, nabízí tiskárna možnost odložit tuto činnost bez přerušení produkce. Firma LEIBINGER doporučuje obecně provádět činnosti v uvedených časech.

Na stránce **Service** > **SMART.CARE** > **Overview** zobrazuje tiskárna všechny informace o opatřeních péče a údržby:



9.2 Péče o zařízení

9.2.1 Kontrola znečištění tiskárny

Následující místa na tiskárně je nutné pravidelně kontrolovat, zda nejsou znečištěná:

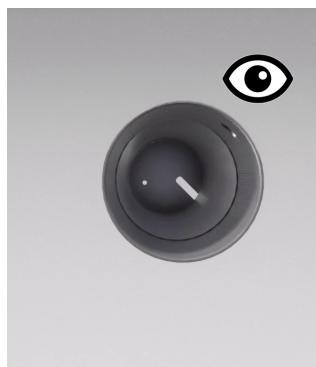
- pouzdro tiskové hlavy (zvenku i zevnitř),
- tiskovou hlavu (trysku, všechny části uzávěru trysky, trubku lapače, nabíjecí elektrodu, vychylovací destičky).

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečí zranění při provádění prací na otevřené tiskárně!**

Svévolné provádění prací na otevřené tiskárně může být pro nevyškolené osoby nebezpečné a může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

- ▶ Zadní stěnu odstraňte pouze v případě, že vás k tomu vyzve průvodce nebo provozní návod.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Tiskárnu provozujte výhradně se zavřenou zadní stěnou.
- ▶ Opravy svěřte výhradně vyškoleným servisním technikům.
- ▶ V případě pochybností se obraťte nejprve na svého servisního partnera LEIBINGER nebo na *servisní linku* [▶ 9] LEIBINGER.

- ▶ Vypněte tiskárnu.
- ▶ Tiskovou hlavu opatrně vytáhněte z pouzdra tiskové hlavy.
- ▶ Zkontrolujte znečištění tiskové hlavy a pouzdra tiskové hlavy:



- ▶ Pokud na tiskové hlavě nebo na pouzdra tiskové hlavy zjistíte znečištění, postižená místa vyčistěte. Viz *Čištění tiskové hlavy* [▶ 85].
- ▶ Opatrně zasuňte tiskovou hlavu zpět do pouzdra tiskové hlavy. Dejte pozor na správné zajištění tiskové hlavy.

9.2.2 Čištění tiskárny**POZOR****Škody způsobené nesprávným čištěním!**

- ▶ Ujistěte se, že jsou na přípojkách na zadní straně tiskárny ochranné krytky.
- ▶ Tiskárnu **nečistěte** proudem vody ani vysokotlakým čističem.
- ▶ Dávejte pozor, aby se do tiskové hlavy **nedostala** žádná kapalina.
- ▶ **Nepoužívejte** ostré ani špičaté předměty.
- ▶ **Nepoužívejte** abrazivní čisticí prostředky.

- ▶ Tiskárnu a tiskovou hlavu očistěte zvenku vlhkým hadříkem nepouštějícím vlákna.
- ▶ Silnější znečištění případně odstraňte čisticím prostředkem na nerez, resp. sklo.

9.2.3 Kontrola / výměna vzduchových filtrů

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.

- ✂ ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Spusťte průvodce **Replace the air filters**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

9.2.4 Provedení rutiny Printhead-Refresh

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku nesprávné manipulace se spotřebním materiálem!

Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem [▶ 14] a Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel [▶ 15].*

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.

- ✂ ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Klepněte na tlačítko **Refresh tiskové hlavy**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

9.2.5 Vyprázdnění sběrné nádoby na dokovací stanici Printhead-Refresh Dock

Po každém procesu Refresh zkontrolujte, zda není sběrná nádoba plná.

⚠ VÝSTRAHA

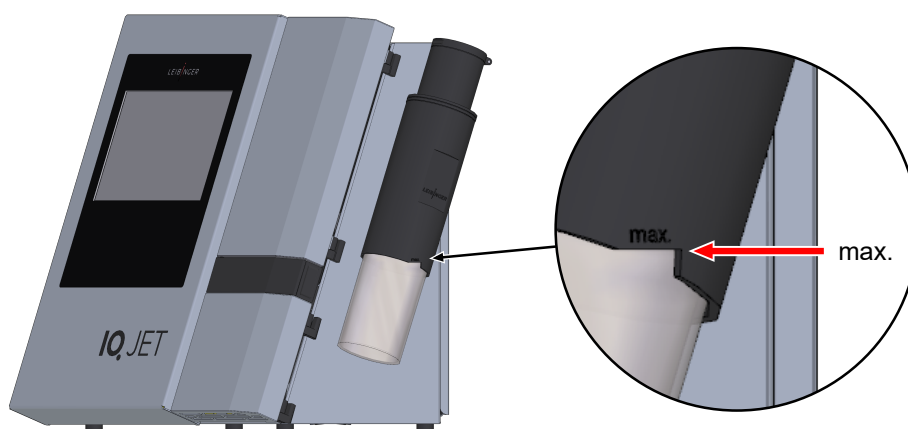
Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku nesprávné manipulace se spotřebním materiálem!

Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

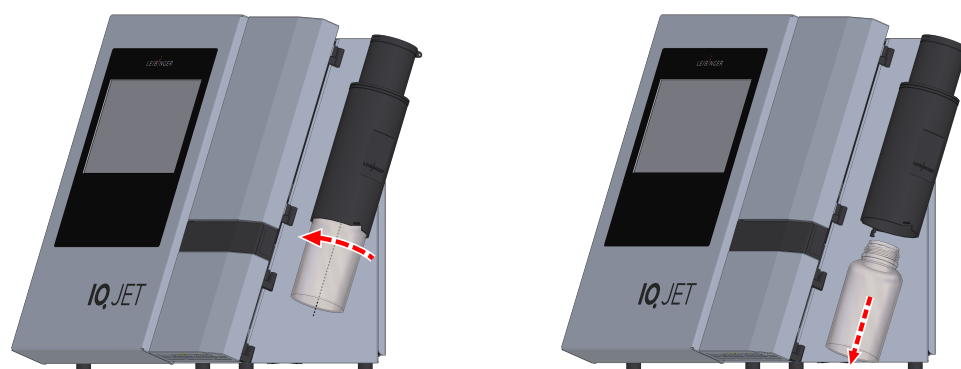
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13], *Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 13], *Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem* [▶ 14] a *Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel* [▶ 15].

- ▶ Množství náplně zjistíte podle značky na dokovací stanici Printhead-Refresh Dock:



Obr. 29: Značka maximálního přípustného množství náplně

- ▶ Pokud je sběrná nádoba plná: Opatrně vyšroubujte sběrnou nádobu z dokovací stanice Printhead-Refresh Dock:



Obr. 30: Vyšroubování sběrné nádoby

- ▶ Sběrnou nádobu uzavřete samostatným víčkem, aby nedošlo k rozlití rozpouštědla po cestě na místo likvidace.
- ▶ Rozpouštědlo ekologicky zlikvidujte v souladu s národními a místními předpisy.
- ▶ Našroubujte prázdnou sběrnou nádobu do dokovací stanice Printhead-Refresh Dock.

9.2.6 Uzemnění servisní nádoby

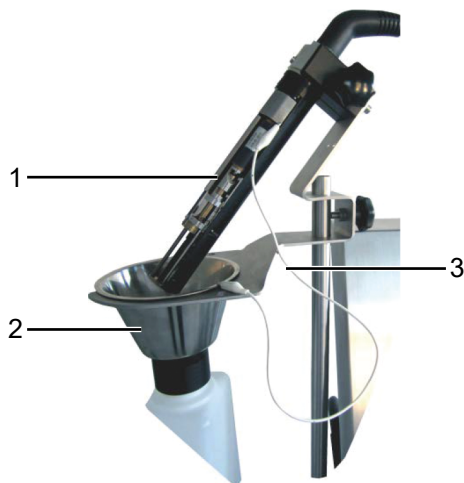
Předtím než necháte tiskárnu pro účely testování tisknout do servisní nádoby čisticí stanice nebo do jiné nádoby, je třeba zajistit vyrovnání potenciálu mezi tiskovou hlavou a nádobou.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku elektrostatického náboje!

Inkoust se během procesu tisku elektrostaticky nabíjí. Vzhledem k tomu, že inkousty i rozpouštědla jsou vysoce hořlavé, hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- ▶ Inkoust i rozpouštědlo vypouštějte výhradně do uzemněné servisní nádoby.



Obr. 31: Uzemnění tiskové hlavy

- | | | | |
|---|-----------------|---|------------------|
| 1 | Tisková hlava | 3 | Uzemňovací kabel |
| 2 | Servisní nádoba | | |

- ▶ Propojte tiskovou hlavu a servisní nádobou uzemňovacím kabelem, abyste zabránili elektrostatickému nabíjení inkoustu v servisní nádobě.
- ▶ V případě plastové servisní nádoby: Do servisní nádoby vložte kovovou fólii a propojte kovovou fólii a tiskovou hlavu uzemňovacím kabelem.

9.2.7 Čištění tiskové hlavy

VÝSTRAHA


Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku nesprávné manipulace se spotřebním materiálem!

Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem [▶ 14] a Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel [▶ 15].*

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.

-  ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Spusťte průvodce **Čištění tiskové hlavy**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.
- ▶ Použité rozpouštědlo bezpečně a ekologicky zlikvidujte v souladu s národními a místními předpisy.

9.3 Údržba

9.3.1 Provádění údržby

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.


VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku úniku spotřebního materiálu!

Při provádění údržby může dojít k úniku malého množství inkoustu nebo rozpouštědla. Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.


Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Zajistěte, aby údržbu prováděli výhradně vyškolení pracovníci obsluhy nebo vyškolení servisní technici.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem [▶ 14] a Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel [▶ 15].*

-  ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Spusťte průvodce **Perform maintenance**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.
- ▶ Vymontované díly a inkoust, který obsahují, zlikvidujte bezpečně a ekologicky v souladu s národními a místními předpisy.

9.3.2 Vyprázdnění tiskárny

Pro tento postup je na tiskárně k dispozici průvodce.

-  ▶ Na panelu nabídek klepněte na symbol **Service**.
 - ⇒ Zobrazí se stránka **Service**.
- ▶ Na panelu nabídek klepněte na **SMART.CARE > Instructions**.
- ▶ Spusťte průvodce **Drain the printer completely**.
- ▶ Postupujte podle pokynů v průvodci.

10 Opravy

10.1 Provádění oprav

VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění při provádění oprav!

Provádění oprav tiskárny může být pro nevyškolené osoby nebezpečné a může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

- ▶ Opravy svěřte výhradně vyškoleným servisním technikům.
- ▶ V případě pochybností se obraťte nejprve na svého servisního partnera LEIBINGER nebo na *servisní linku* [[▶ 9](#)] LEIBINGER.

11 Vyřazení z provozu a likvidace

11.1 Vyřazení z provozu

VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku nesprávné manipulace se spotřebním materiálem!

Inkousty a rozpouštědla jsou vysoce hořlavé materiály, které mohou způsobit požár a výbuch. Následkem mohou být život ohrožující zranění.

Navíc mohou inkousty a rozpouštědla při přímém kontaktu s tělem způsobit vážné podráždění.

- ▶ Zajistěte dostatečné větrání pracovní oblasti.
- ▶ Používejte osobní ochranné prostředky.
- ▶ Dbejte následujících bezpečnostních pokynů: *Bezpečná manipulace s inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Nebezpečí požáru a výbuchu způsobených inkoustem a rozpouštědlem [▶ 13], Zdravotní rizika způsobená inkoustem a rozpouštědlem [▶ 14] a Nebezpečí při použití nevhodných inkoustů a rozpouštědel [▶ 15].*
- ▶ Vyprázdněte tiskárnu [▶ 86].
- ▶ Vypněte tiskárnu [▶ 50].
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku z elektrické zásuvky.
- ▶ Vyčistěte tiskárnu [▶ 80].
- ▶ Dbejte pokynů k demontáži [▶ 88] a likvidaci [▶ 89].

11.2 Demontáž

Podmínka:

- ✓ Vyřazení z provozu [▶ 88] bylo provedeno.
- ▶ Odpojte všechny kabely od rozhraní a připojených přídatných zařízení.
- ▶ Vymontujte tiskovou hlavu z celkového systému.
- ▶ Vymontujte všechny ostatní snímače z celkového systému (světelné závory, rotační snímače atd.).
- ▶ Pokud je tiskárna přišroubovaná k podkladové ploše, odstraňte šrouby.
- ▶ Postupujte podle pokynů v části *Likvidace* [▶ 89].

11.3 Likvidace

Podmínka:

- ✓ *Vyřazení z provozu [▶ 88] bylo provedeno.*
- ✓ *Demontáž [▶ 88] byla provedena.*

- ▶ Tiskárnu ekologicky zlikvidujte v souladu s národními a místními předpisy.
- ▶ Inkoust a rozpouštědlo ekologicky zlikvidujte v souladu s národními a místními předpisy.
- ▶ Dbejte pokynů k likvidaci uvedených na náplních s inkoustem a rozpouštědlem.



Paul Leibinger GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 14
78532 Tuttlingen
Německo
Tel.: +49 74 61 / 92 86-0
Fax: +49 74 61 / 92 86-199
E-mail: info@leibinger-group.com

